



**2016/2114(REG)**

27.9.2016

# **AMENDMENTS**

## **863 - 1078**

**Draft report**

**Richard Corbett**

(PE585.606v02-00)

General Revision of Parliament's Rules of Procedure  
(2016/2114(REG))

Document 1: AM 863-1078 (PE 589.403)

Document 2: AM 1079-1283 (PE 589.433)



**Amendment 863**

**Isabella Adinolfi, Fabio Massimo Castaldo, David Borrelli**

**Proposal for a decision**

**Recital A (new)**

*Proposal for a decision*

*Amendment*

***A. whereas the Rules of Procedure is the fundamental embodiment of the democratic life of the Parliament, enshrining and guaranteeing the rights and prerogatives of all Members and political groups, and especially of those of minorities and small political groups whereas their amendment should be endorsed by the largest possible majority, which should include the smaller political groups;***

Or. en

**Amendment 864**

**Isabella Adinolfi, Fabio Massimo Castaldo, David Borrelli**

**Proposal for a decision**

**Paragraph 1 a (new)**

*Proposal for a decision*

*Amendment*

***1a. deplores the fact that the Parliament has not yet been able to adopt a common position on transparency, accountability and integrity in the institutions of the Union;***

Or. en

**Amendment 865**

**Helmut Scholz**

**Proposal for a decision**

**Paragraph 2**

*Proposal for a decision*

2. betont, dass **bei den** Änderungen der Geschäftsordnung **die** Interinstitutionelle Vereinbarung vom 13. April 2016 über bessere Rechtsetzung **gebührend berücksichtigt worden ist**;

*Amendment*

2. betont, dass **die** Änderungen der Geschäftsordnung **Überlegungen zur Umsetzung der** Interinstitutionellen Vereinbarung vom 13. April 2016 über bessere Rechtsetzung **enthalten**;

Or. de

**Amendment 866**  
**Helmut Scholz**

**Proposal for a decision**  
**Paragraph 3**

*Proposal for a decision*

3. beauftragt den Generalsekretär, die notwendigen Maßnahmen zu treffen, **um möglichst bald ein** elektronisches Werkzeug **zu schaffen, mit dem die Mitglieder, die** Anfragen zur schriftlichen Beantwortung an andere **Organe richten, die Weiterbehandlung der Anfragen verfolgen können**;

*Amendment*

3. beauftragt den Generalsekretär, die notwendigen Maßnahmen zu treffen, um **die IT-Systeme des Parlaments umgehend an die geänderte Geschäftsordnung anzupassen und entsprechende** elektronische Werkzeuge **unter anderem für das Weiterverfolgen von** Anfragen zur schriftlichen Beantwortung an andere **Unionsorgane zu schaffen**;

Or. de

**Amendment 867**  
**Helmut Scholz**

**Proposal for a decision**  
**Paragraph 7**

*Proposal for a decision*

7. weist darauf hin, dass diese Änderungen **am ersten Tag der auf ihre** Annahme **folgenden Tagung** in Kraft treten, **mit Ausnahme von Artikel [212 Absatz 2], der die Zusammensetzung der Delegationen betrifft und für die bisherigen Delegationen bei Eröffnung der ersten Tagung nach der nächsten Wahl zum Europäischen Parlament, die**

*Amendment*

7. weist darauf hin, dass diese Änderungen **zeitnah nach ihrer** Annahme in Kraft treten, **sofern hierfür alle nötigen organisatorischen und technischen Voraussetzungen zur Absicherung einer reibungslosen und transparenten Arbeit des Parlaments gegeben sind**;

2019 *ansteht*, in Kraft tritt;

Or. de

### Amendment 868

Helmut Scholz

#### Proposal for a decision

##### Paragraph 8

###### *Proposal for a decision*

8. beauftragt den Ausschuss für konstitutionelle Fragen, **den Artikel [168a], der die Neufestlegung der Schwellenwerte betrifft, zu überarbeiten und** ein Jahr nach Inkrafttreten **dieses Artikels die Anwendung der Schwellenwerte auf bestimmte Artikel der Geschäftsordnung** zu überprüfen;

###### *Amendment*

8. beauftragt den Ausschuss für konstitutionelle Fragen, ein Jahr nach Inkrafttreten **der überarbeiteten Geschäftsordnung deren Anwendung zu überprüfen und die Geschäftsordnung gegebenenfalls erneut zu überarbeiten;**

Or. de

### Amendment 869

Eleftherios Synadinos

#### Parliament's Rules of Procedure

##### Rule 2 – paragraph 1

###### *Present text*

Οι βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ασκούν την εντολή τους ελευθέρως. Δεν δεσμεύονται από οδηγίες ούτε από επιτακτικές εντολές.

###### *Amendment*

Οι βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ασκούν την εντολή τους ελευθέρως. Δεν δεσμεύονται από οδηγίες, **κατευθυντήριες γραμμές πολιτικών ομάδων, lobbying**, ούτε από επιτακτικές εντολές.

Or. el

### Amendment 870

Sylvie Goulard, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Charles Goerens

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 2 – paragraph 1 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

***At the beginning of their mandate Members of the European Parliament shall sign a solemn declaration stating that they will serve in the general interest of the Union. Failure to comply with this declaration may lead to application of measures in accordance with Rule 166 and 167.***

Or. en

**Amendment 871**  
**Eleftherios Synadinos**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 3 – paragraph 1 – subparagraph 2**

*Present text*

*Amendment*

Συγχρόνως, ο Πρόεδρος επιστά την προσοχή των αρχών αυτών στις σχετικές διατάξεις της Πράξης της 20ής Σεπτεμβρίου 1976 και τις καλεί να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για να αποφευχθεί κάθε ασυμβίβαστο με το αξίωμα του βουλευτή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Συγχρόνως, ο Πρόεδρος επιστά την προσοχή των αρχών αυτών στις σχετικές διατάξεις της Πράξης της 20ής Σεπτεμβρίου 1976 και τις καλεί να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για να αποφευχθεί κάθε ασυμβίβαστο **ή/και κόλυμα** με το αξίωμα του βουλευτή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Or. el

**Amendment 872**  
**Eleftherios Synadinos**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 3 – paragraph 2 – subparagraph 1**

*Present text*

*Amendment*

Οι βουλευτές, η εκλογή των οποίων έχει ανακοινωθεί στο Κοινοβούλιο, προβαίνουν

Οι βουλευτές, η εκλογή των οποίων έχει ανακοινωθεί στο Κοινοβούλιο, προβαίνουν

σε γραπτή δήλωση, προτού καταλάβουν την έδρα τους στο Κοινοβούλιο, ότι δεν κατέχουν οιοδήποτε αξίωμα ασυμβίβαστο με την ιδιότητά του βουλευτή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφοι 1 και 2 της Πράξης της 20ής Σεπτεμβρίου 1976. Κατόπιν γενικών εκλογών, η δήλωση αυτή πρέπει να πραγματοποιηθεί, εφόσον είναι δυνατόν, το αργότερο έξι ημέρες πριν από την σύνοδο για τη συγκρότηση του Κοινοβουλίου σε Σώμα. Έως ότου ελεγχθεί η εντολή των βουλευτών ή εκδοθεί απόφαση σε περίπτωση διαφοράς, και υπό τον όρο ότι έχουν προηγουμένως υπογράψει την προαναφερθείσα έγγραφη δήλωση, οι βουλευτές καταλαμβάνουν την έδρα τους στο Κοινοβούλιο και συμμετέχουν στα όργανά του με πλήρη δικαιώματα.

σε γραπτή δήλωση, προτού καταλάβουν την έδρα τους στο Κοινοβούλιο, ότι δεν κατέχουν οιοδήποτε αξίωμα ασυμβίβαστο με την ιδιότητά του βουλευτή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφοι 1 και 2 της Πράξης της 20ής Σεπτεμβρίου 1976. Κατόπιν γενικών εκλογών, η δήλωση αυτή πρέπει να πραγματοποιηθεί, εφόσον είναι δυνατόν, το αργότερο έξι *εργάσιμες* ημέρες πριν από την σύνοδο για τη συγκρότηση του Κοινοβουλίου σε Σώμα. Έως ότου ελεγχθεί η εντολή των βουλευτών ή εκδοθεί απόφαση σε περίπτωση διαφοράς, και υπό τον όρο ότι έχουν προηγουμένως υπογράψει την προαναφερθείσα έγγραφη δήλωση, οι βουλευτές καταλαμβάνουν την έδρα τους στο Κοινοβούλιο και συμμετέχουν στα όργανά του με πλήρη δικαιώματα.

Or. el

### **Amendment 873** **Eleftherios Synadinos**

#### **Parliament's Rules of Procedure** **Rule 3 – paragraph 4 – subparagraph 1**

##### *Present text*

Η έκθεση της αρμόδιας επιτροπής βασίζεται στην επίσημη ανακοίνωση από κάθε κράτος μέλος του συνόλου των εκλογικών αποτελεσμάτων, στην οποία αναγράφονται τα ονόματα των εκλεγέντων υποψηφίων, καθώς και των ενδεχομένων αντικαταστατών, με τη σειρά που προκύπτει από το αποτέλεσμα των εκλογών.

##### *Amendment*

Η έκθεση της αρμόδιας επιτροπής βασίζεται στην επίσημη ανακοίνωση από κάθε κράτος μέλος του συνόλου των εκλογικών αποτελεσμάτων, στην οποία αναγράφονται τα ονόματα των εκλεγέντων υποψηφίων, καθώς και των ενδεχομένων *επιλαχόντων* - αντικαταστατών, με τη σειρά που προκύπτει από το αποτέλεσμα των εκλογών.

Or. el

### **Amendment 874** **Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 3 – paragraph 6 – subparagraph 1**

*Present text*

Der Ausschuss wacht darüber, dass alle Angaben, die die Ausübung des Mandats eines Mitglieds bzw. die Rangfolge der Stellvertreter beeinflussen können, dem Parlament *unverzüglich* von den Behörden der Mitgliedstaaten oder der Union – unter Angabe des Zeitpunkts des Wirksamwerdens im Falle einer Benennung – übermittelt werden.

*Amendment*

Der Ausschuss wacht darüber, dass alle Angaben, die die Ausübung des Mandats eines Mitglieds bzw. die Rangfolge der Stellvertreter beeinflussen können, dem Parlament von den Behörden der Mitgliedstaaten oder der Union – unter Angabe des Zeitpunkts des Wirksamwerdens im Falle einer Benennung – übermittelt werden.

Or. de

*Justification*

*Der betreffende Ausschuss kann rechtlich nicht die „Unverzüglichkeit“ des Agierens der Behörden eines Mitgliedstaates überwachen sondern nur das Faktum, ob durch diese die erforderlichen Angaben gemacht werden*

**Amendment 875**  
**Eleftherios Synadinou**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 4 – paragraph 1**

*Present text*

1. Η εντολή αρχίζει και λήγει σύμφωνα με τις διατάξεις της Πράξης της 20ής Σεπτεμβρίου 1976. Εκτός αυτού, η εντολή λήγει σε περίπτωση θανάτου ή παραίτησης.

*Amendment*

1. Η εντολή αρχίζει και λήγει σύμφωνα με τις διατάξεις της Πράξης της 20ής Σεπτεμβρίου 1976. Εκτός αυτού, η εντολή λήγει σε περίπτωση θανάτου ή παραίτησης *ή ασυμβίβαστου με την εντολή του βουλευτή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.*

Or. el

**Amendment 876**  
**Pavel Svoboda, Max Andersson, Joëlle Bergeron, Jean-Marie Cavada, Kostas**



Chrysogonos, Angel Dzhambazki, António Marinho e Pinto, Kazimierz Michal Ujazdowski, Tadeusz Zwiefka

Parliament's Rules of Procedure  
Rule 4 – paragraph 4 – subparagraph 2

*Present text*

Where the competent authorities of the Member States *or of the Union or the Member concerned notify the President of an appointment or election to an office incompatible with the office of Member of the European Parliament within the meaning of Article 7(1) or (2) of the Act of 20 September 1976*, the President shall inform Parliament, *which shall establish that there is a vacancy*.

*Amendment*

Where the competent authorities of the Member States *notify the President of the end of the term of office of a Member of the European Parliament as a result either of an additional incompatibility established by the law of that Member State in accordance with Article 7(3) of the Act of 20 September 1976 or of the withdrawal of the Member's mandate pursuant to Article 13(3) of that Act*, the President shall inform Parliament *that the term of office of that Member ended on the date communicated by the Member State. Where no such date is communicated, the date of the end of the term of office shall be the date of the notification by that Member State*.

Or. en

Amendment 877  
Richard Corbett

Parliament's Rules of Procedure  
Rule 5 – paragraph 3

*Present text*

3. *Passes allowing Members to circulate freely in the Member States shall be issued to them by the President of Parliament as soon as he has been notified of their election*.

*Amendment*

3. *A laissez-passer of the European Union allowing a Member to circulate freely in the Member States and in other countries which recognise it as a valid travel document shall be issued by the European Union to a Member on request and subject to authorisation by the President of the Parliament*.

Or. en

**Amendment 878**

**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 5 – paragraph 3 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

***3 a. Zur Ausübung seines Mandates verfügt jedes Mitglied über das Recht, sich im Rahmen der Bestimmungen der Geschäftsordnung aktiv an der Arbeit der Ausschüsse und Delegationen des Parlaments zu beteiligen.***

Or. de

**Amendment 879**

**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 5 – paragraph 4 – subparagraph 1 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

***Das Präsidium kann im Rahmen seiner in Artikel 25 Absatz 12 festgelegten Kompetenzen einem Mitglied durch eine mit Gründen versehene Entscheidung die Einsichtnahme in ein vertrauliches Dokument des Parlaments verweigern, wenn das Präsidium nach Anhörung des Mitglieds zu der Überzeugung gelangt, dass die Einsichtnahme eine nicht hinnehmbare Beeinträchtigung der institutionellen Belange des Parlaments oder des öffentlichen Interesses mit sich brächte und dass sie von dem Mitglied aus privaten und persönlichen Motiven gewünscht wird. Das Mitglied kann gegen die Entscheidung innerhalb eines Monats nach ihrer Übermittlung schriftlich Widerspruch erheben, der zu begründen ist. Über den Widerspruch entscheidet das Parlament ohne Aussprache im Lauf der***

*Justification*

*Der Änderungsantrag soll klarstellen, wer im gewünschten Sinne initiativ werden kann und ein entsprechendes Agieren klar an bestehende Regelungen binde*

**Amendment 880**

**Max Andersson**

on behalf of the Verts/ALE Group

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 5 – paragraph 4 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

***4 a. In the context of the exercise of their political duties, each Member shall be entitled to participate freely, actively and without any kind of discrimination in the work of the committees and delegations of Parliament, and shall therefore be elected, pursuant to Rule 196 and Rule 212, as a full member of at least one standing committee and one interparliamentary delegation.***

**Amendment 881**

**Eleftherios Synadinos**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 7 – paragraph 2**

*Present text*

*Amendment*

2. Ειδικότερα, δύναται να υποβληθεί τέτοια αίτηση για την υπεράσπιση προνομίων και ασυλιών εάν κριθεί ότι οι περιστάσεις συνιστούν διοικητικό ή άλλο περιορισμό επιβαλλόμενο στην ελεύθερη

2. Ειδικότερα, δύναται να υποβληθεί τέτοια αίτηση για την υπεράσπιση προνομίων και ασυλιών εάν κριθεί ότι οι περιστάσεις συνιστούν διοικητικό ή άλλο περιορισμό επιβαλλόμενο στην ελεύθερη

μετακίνηση βουλευτών που μεταβαίνουν στον τόπο συνεδρίασης του Κοινοβουλίου ή επιστρέφουν από αυτόν ή στην έκφραση γνώμης ή ψήφου δοθείσης κατά την άσκηση των καθηκόντων τους ή ότι εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 9 του πρωτοκόλλου περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

μετακίνηση βουλευτών που μεταβαίνουν στον τόπο συνεδρίασης του Κοινοβουλίου ή επιστρέφουν από αυτόν ή στην έκφραση γνώμης - **πολιτικής δήλωσης** ή ψήφου δοθείσης κατά την άσκηση των καθηκόντων τους ή ότι εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 9 του πρωτοκόλλου περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Or. el

### Amendment 882

**Pavel Svoboda, Max Andersson, Joëlle Bergeron, Jean-Marie Cavada, Kostas Chrysogonos, António Marinho e Pinto, Tadeusz Zwiefka**

#### Parliament's Rules of Procedure

##### Rule 9 – paragraph 3

###### *Present text*

3. The committee shall make a proposal for a reasoned decision which recommends the adoption or rejection of the request for the waiver of immunity or for the defence of privileges and immunities.

###### *Amendment*

3. The committee shall make a proposal for a reasoned decision which recommends the adoption or rejection of the request for the waiver of immunity or for the defence of privileges and immunities. ***No amendments may be tabled to such a proposal. If the proposal is rejected, a contrary decision shall be deemed to have been adopted.***

Or. en

### Amendment 883

**Eleftherios Synadinos**

#### Parliament's Rules of Procedure

##### Rule 9 – paragraph 5 – subparagraph 2

###### *Present text*

Ο βουλευτής **δεν** παρίσταται στις συζητήσεις σχετικά με την αίτηση άρσης ή υπεράσπισης της ασυλίας του, **παρά μόνο στην ίδια την ακρόαση.**

###### *Amendment*

Ο βουλευτής **δύναται να** παρίσταται στις συζητήσεις σχετικά με την αίτηση άρσης ή υπεράσπισης της ασυλίας του.

**Amendment 884**  
**Eleftherios Synadinos**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 9 – paragraph 5 – subparagraph 4**

*Present text*

Εάν ο βουλευτής δεν παραστεί στην ακρόαση σύμφωνα με την εν λόγω πρόσκληση, λογίζεται ότι παραιτήθηκε του δικαιώματος ακρόασης, εκτός εάν ζητήσει να μη συμμετάσχει στην ακρόαση κατά την προτεινόμενη ημερομηνία και ώρα, αιτιολογώντας την απουσία του. Ο πρόεδρος της επιτροπής αποφασίζει εάν θα κάνει δεκτή την ως άνω αίτηση, λαμβάνοντας υπόψη τους εκτιθέμενους λόγους• κατά της απόφασης του προέδρου **δεν** επιτρέπεται προσφυγή.

*Amendment*

Εάν ο βουλευτής δεν παραστεί στην ακρόαση σύμφωνα με την εν λόγω πρόσκληση, λογίζεται ότι παραιτήθηκε του δικαιώματος ακρόασης, εκτός εάν ζητήσει να μη συμμετάσχει στην ακρόαση κατά την προτεινόμενη ημερομηνία και ώρα, αιτιολογώντας την απουσία του. Ο πρόεδρος της επιτροπής αποφασίζει εάν θα κάνει δεκτή την ως άνω αίτηση, λαμβάνοντας υπόψη τους εκτιθέμενους λόγους• **κατά της απόφασης του προέδρου επιτρέπεται η** προσφυγή.

Or. el

**Amendment 885**  
**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 9 – paragraph 7 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

**7 a. Der Vorschlag des Ausschusses für einen Beschluss wird zu Beginn der unmittelbar auf seine Vorlage folgenden Sitzung bekannt gegeben.**

**Der Präsident legt nach der Bekanntgabe eine 24-stündige Frist fest, während derer das Mitglied, dessen Vorrechte oder Immunität Gegenstand des Falls sind, oder eine Fraktion beantragen kann, dass der Vorschlag des Ausschusses für einen Beschluss zur Abstimmung auf die**

*Tagesordnung gesetzt wird.*

*Wurde innerhalb dieser Frist kein derartiger Antrag gestellt, gilt der Vorschlag des Ausschusses für einen Beschluss als angenommen.*

Or. de

**Amendment 886**

**Pavel Svoboda, Max Andersson, Joëlle Bergeron, Jean-Marie Cavada, Kostas Chrysogonos, Sylvia-Yvonne Kaufmann, António Marinho e Pinto, Evelyn Regner, Tadeusz Zwiefka**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 9 – paragraph 8 – subparagraph 1**

*Present text*

The committee's *report* shall be placed *at the head of* the agenda of the first sitting following the day on which it was tabled. No amendments may be tabled to *the proposal(s) for a decision*.

*Amendment*

The committee's *proposal for a decision* shall be placed *on* the agenda of the first sitting following the day on which it was tabled. No amendments may be tabled to *such a proposal*.

Or. en

**Amendment 887**

**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 11 – paragraph 1 – subparagraph 2**

*Present text*

Diese Regeln dürfen die Ausübung des Mandats und damit zusammenhängender politischer oder anderer Tätigkeiten *in keiner Weise* beeinträchtigen oder einschränken.

*Amendment*

Diese Regeln dürfen die Ausübung des Mandats und damit zusammenhängender politischer oder anderer Tätigkeiten *nicht* beeinträchtigen oder einschränken.

Or. de

**Amendment 888**  
**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 11 – paragraph 2 – subparagraph 1**

*Present text*

Das Verhalten der Mitglieder ist geprägt von gegenseitigem Respekt, beruht auf den in den **Grundlagentexten der Europäischen Union** festgelegten Werten und Grundsätzen, achtet die Würde des Parlaments **und darf** weder den ordnungsgemäßen Ablauf der parlamentarischen Arbeit **beeinträchtigen noch Ruhestörungen** in den Gebäuden des Parlaments **verursachen**. Die Mitglieder halten die Vorschriften des Parlaments über die Behandlung vertraulicher Informationen ein.

*Amendment*

Das Verhalten der Mitglieder ist geprägt von gegenseitigem Respekt, beruht auf den in den **Verträgen und insbesondere in der Charta der Grundrechte** festgelegten Werten und Grundsätzen **und** achtet die Würde des Parlaments. **Das Verhalten der Mitglieder darf zudem** weder den ordnungsgemäßen Ablauf der parlamentarischen Arbeit **noch die Sicherheit und Ordnung** in den Gebäuden des Parlaments **sowie das Funktionieren seiner Ausstattung beeinträchtigen**.

**Die Mitglieder unterlassen in Parlamentsdebatten diffamierende, rassistische und fremdenfeindliche Äußerungen oder Verhaltensweisen sowie das Entfalten von Spruchbändern oder Transparenten.**

Die Mitglieder halten die Vorschriften des Parlaments über die Behandlung vertraulicher Informationen ein.

Or. de

**Amendment 889**  
**Danuta Maria Hübner**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 11 – paragraph 2 – subparagraph 1**

*Present text*

Members' conduct shall be characterised by mutual respect, be based on the values and principles laid down in the basic texts on which the European Union is founded, respect the dignity of Parliament and not

*Amendment*

Members' conduct shall be characterised by **the highest ethical standards and** mutual respect, **and shall** be based on the values and principles laid down in the basic texts on which the European Union is

compromise the smooth conduct of parliamentary business or disturb the peace and quiet of any of Parliament's premises. Members shall comply with Parliament's rules on the treatment of confidential information.

founded, respect the dignity of Parliament and not compromise the smooth conduct of parliamentary business or disturb the peace and quiet of any of Parliament's premises. Members shall comply with Parliament's rules on the treatment of confidential information.

***Members shall not resort to defamatory, racist or xenophobic language or behaviour, in particular in parliamentary debates.***

Or. en

#### **Amendment 890**

**Sylvie Goulard, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Charles Goerens**

#### **Parliament's Rules of Procedure**

#### **Rule 11 – paragraph 2 – subparagraph 1**

##### *Present text*

Members' conduct shall be characterised by mutual respect, be based on the values and principles laid down in the basic texts on which the European Union is founded, respect the dignity of Parliament and not compromise the smooth conduct of parliamentary business or disturb the peace and quiet of any of Parliament's premises. Members shall comply with Parliament's rules on the treatment of confidential information.

##### *Amendment*

Members' conduct shall be characterised by mutual respect, be based on the values and principles laid down in the basic texts on which the European Union is founded, respect the dignity of Parliament and not compromise the smooth conduct of parliamentary business or disturb the peace and quiet of any of Parliament's premises. Members shall comply with Parliament's rules on the treatment of confidential information. ***Members must respect these values and principles for their entire mandates, irrespective of whether or not they are within the Parliament's premises.***

Or. en

#### **Amendment 891**

**Eleftherios Synadinos**

#### **Parliament's Rules of Procedure**

#### **Rule 11 – paragraph 2 – subparagraph 1**



*Present text*

Η συμπεριφορά των βουλευτών χαρακτηρίζεται από αμοιβαίο σεβασμό, βασίζεται στις ευρωπαϊκές αξίες και αρχές όπως καθορίζονται με τα θεμελιώδη κείμενα της Ένωσης, διαφυλάσσει το κύρος του Κοινοβουλίου και δεν δύναται να παρεμποδίζει την απρόσκοπτη λειτουργία των κοινοβουλευτικών εργασιών ούτε την ηρεμία στο σύνολο των εγκαταστάσεων του Κοινοβουλίου. Οι βουλευτές συμμορφώνονται προς τους κανόνες του Κοινοβουλίου σχετικά με τη διαχείριση εμπιστευτικών πληροφοριών.

*Amendment*

Η συμπεριφορά των βουλευτών χαρακτηρίζεται από αμοιβαίο σεβασμό, βασίζεται στις ευρωπαϊκές αξίες και αρχές όπως καθορίζονται με τα θεμελιώδη κείμενα της Ένωσης, διαφυλάσσει το κύρος του Κοινοβουλίου και δεν δύναται να παρεμποδίζει την απρόσκοπτη λειτουργία των κοινοβουλευτικών εργασιών ούτε την ηρεμία στο σύνολο των εγκαταστάσεων του Κοινοβουλίου. Οι βουλευτές συμμορφώνονται προς τους κανόνες του Κοινοβουλίου σχετικά με τη διαχείριση εμπιστευτικών πληροφοριών **και εγγράφων.**

Or. el

**Amendment 892**

**Isabella Adinolfi, Fabio Massimo Castaldo, David Borrelli**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 11 – paragraph 2 – subparagraph 2**

*Present text*

Failure to comply with those standards and rules may lead to application of measures in accordance with Rules 165, 166 and 167.

*Amendment*

Failure to comply with those standards and rules may lead to application of measures in accordance with Rules 165, 166 and 167, **which, as regards penalties shall be doubled in the case of repeated offence.**

Or. en

**Amendment 893**

**Eleftherios Synadinos**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 11 – paragraph 3 – subparagraph 1**

*Present text*

Η εφαρμογή του παρόντος άρθρου δεν

*Amendment*

Η εφαρμογή του παρόντος άρθρου δεν

μπορεί να επηρεάζει την ένταση των κοινοβουλευτικών συζητήσεων ή την ελευθερία λόγου των βουλευτών.

μπορεί να επηρεάζει την ένταση των κοινοβουλευτικών συζητήσεων, **την αντιπαράθεση σε πολιτικό επίπεδο** ή την ελευθερία λόγου των βουλευτών.

Or. el

#### **Amendment 894**

**Max Andersson, Sven Giegold**  
on behalf of the Verts/ALE Group

#### **Parliament's Rules of Procedure** **Rule 11 – paragraph 5 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

***5 a. Badges shall not be issued to individuals within a Member's entourage who fall within the scope of the agreement on the establishment of the transparency register.***

Or. en

#### **Amendment 895**

**Isabella Adinolfi, Fabio Massimo Castaldo, David Borrelli**

#### **Parliament's Rules of Procedure** **Rule 11 – paragraph 8 – indent 2 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

***- an organisation or a company shows a non-cooperative attitude, for example, by refusing to participate in public or in camera hearings held by parliamentary committees, by refusing to provide information or by providing false or misleading information during such hearings or in connection with its registration in the transparency register.***

Or. en

**Amendment 896**  
**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 11 – paragraph 8 – indent 2 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

- *bei der Weigerung, einer förmlichen Ladung zu einer Anhörung oder Ausschusssitzung Folge zu leisten oder mit einem Untersuchungsausschuss zusammenzuarbeiten.*

Or. de

**Amendment 897**  
**Max Andersson, Sven Giegold**  
on behalf of the Verts/ALE Group

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 11 – paragraph 8 – indent 2 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

- *the holder has refused to cooperate with inquiries, hearings or invitations to committee meetings without sufficient justification.*

Or. en

**Amendment 898**  
**Kazimierz Michał Ujazdowski**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 11 – paragraph 8 – indent 2 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

- *posiadacz odmówił udziału w wysłuchaniu publicznym lub odrzucił inne zaproszenie komisji bez właściwego uzasadnienia,*

**Amendment 899****Helmut Scholz****Parliament's Rules of Procedure****Rule 15 – paragraph 1***Present text*

Der Präsident, die Vizepräsidenten und die Quästoren werden gemäß Artikel 182 in geheimer Wahl gewählt. Die Kandidaten werden mit ihrem Einvernehmen vorgeschlagen. Vorschläge können nur von einer Fraktion oder von mindestens 40 Mitgliedern gemacht werden. **Wenn jedoch** die Zahl der Kandidaten die Zahl der freien Sitze nicht überschreitet, **können** die Kandidaten durch Zuruf gewählt **werden**.

*Amendment*

Der Präsident **und anschließend** die Vizepräsidenten und die Quästoren werden gemäß Artikel 182 in geheimer Wahl gewählt.

Die Kandidaten werden mit ihrem Einvernehmen vorgeschlagen; Vorschläge können nur von einer Fraktion oder von mindestens 40 Mitgliedern gemacht werden. **Neue Vorschläge können vor jedem Wahlgang eingereicht werden.**

**Wenn** die Zahl der Kandidaten die Zahl der freien Sitze nicht überschreitet, **werden** die Kandidaten durch Zuruf gewählt, **es sei denn, mindestens ein Fünftel der Mitglieder des Parlaments beantragen eine geheime Abstimmung.**

Or. de

**Amendment 900**

**Ashley Fox, Kateřina Konečná, Andrew Lewer, Ian Duncan, Ruža Tomašić, Vicky Ford, Anders Primdahl Vistisen, Branislav Škripek, Beatrix von Storch, Morten Messerschmidt, Helga Stevens, Christofer Fjellner, Anneleen Van Bossuyt, Raymond Finch, Roger Helmer, Gunnar Hökmark, Roberts Zile, Kosma Złotowski, Geoffrey Van Orden, Amjad Bashir, Pirkko Ruohonen-Lerner, Ramona Nicole Mănescu, Molly Scott Cato, Krišjānis Kariņš, Bas Belder, Ulrike Trebesius, Alberto Cirio, Patricija Šulin, Angel Dzhambazki, Eleftherios Synadinos, Maurice Ponga, Emma McClarkin, Lara Comi, Anthea McIntyre, Carolina Punset, Charles Tannock, Janusz Korwin-Mikke,**

**Constance Le Grip, Fulvio Martusciello, Bernd Lucke, Georgios Epitideios, Amjad Bashir, David Campbell Bannerman, Daniel Dalton, Hans-Olaf Henkel, Bernd Kölmel, Bernd Lucke, Alojz Peterle, Markus Pieper, Mirosław Piotrowski, Joachim Starbatty, Peter van Dalen, Ivan Štefanec, Jana Žitňanská**

**Parliament's Rules of Procedure  
Rule 15 – paragraph 1**

*Present text*

The President, Vice-Presidents and Quaestors shall be elected by secret ballot, in accordance with Rule 182. Nominations shall be with consent. They may only be made by a political group or by at least 40 Members. However, if the number of nominations does not exceed the number of seats to be filled, the candidates may be elected by acclamation.

*Amendment*

The President, Vice-Presidents and Quaestors shall be elected by secret ballot, in accordance with Rule 182. Nominations shall be with consent. They may only be made by a political group or by at least 40 Members. However, if the number of nominations does not exceed the number of seats to be filled, the candidates may be elected by acclamation. ***Members shall be permitted to serve a maximum of two terms in the office of President pursuant to Rule 19(1), regardless of whether they are served consecutively or not.***

Or. en

*Justification*

*At a time when we are criticising the concentration of power within a number of countries around the world we feel that this amendment would not only promote fresh leadership, but also showcase the democratic values of this House and encourage checks and balances on one of our most visible representatives. Furthermore, given that the President of the European Council is elected for two and a half years, renewable once, it would be logical to align the rules on the term of office of the President of the European Parliament.*

**Amendment 901  
Rina Ronja Kari**

**Parliament's Rules of Procedure  
Rule 15 – paragraph 1**

*Present text*

The President, Vice-Presidents and Quaestors shall be elected by secret ballot, in accordance with Rule 182. Nominations

*Amendment*

The President, Vice-Presidents and Quaestors shall be elected by secret ballot, in accordance with Rule 182. Nominations

shall be with consent. They may only be made by a political group or by at least 40 Members. However, if the number of nominations does not exceed the number of seats to be filled, the candidates may be elected by acclamation.

shall be with consent. They may only be made by a political group or by at least 40 Members. However, if the number of nominations does not exceed the number of seats to be filled, the candidates may be elected by acclamation. ***Members may serve a maximum of two terms in the office of President pursuant to Rule 19(1).***

Or. en

#### *Justification*

*It would be logical to align the rules of the term of office to the rules governing the President of the European Council.*

#### **Amendment 902**

**Isabella Adinolfi, Fabio Massimo Castaldo, David Borrelli**

#### **Parliament's Rules of Procedure Rule 15 – paragraph 1**

##### *Present text*

The President, Vice-Presidents and Quaestors shall be elected by ***secret ballot***, in accordance with Rule **182**. Nominations shall be with consent. They may only be made by a political group or by at least 40 Members. However, if the number of nominations does not exceed the number of seats to be filled, the candidates may be elected by acclamation.

##### *Amendment*

The President, Vice-Presidents and Quaestors shall be elected by ***roll-call vote***, in accordance with Rule **180**. Nominations shall be with consent. They may only be made by a political group or by at least 40 Members. However, if the number of nominations does not exceed the number of seats to be filled, the candidates may be elected by acclamation.

Or. en

#### **Amendment 903**

**João Ferreira**

#### **Parliament's Rules of Procedure Rule 15 – paragraph 1**

*Present text*

O Presidente, os vice-presidentes e os questores são eleitos por escrutínio secreto, nos termos do artigo 182.º. As candidaturas devem ser apresentadas com a concordância dos interessados. As candidaturas só podem ser apresentadas por um grupo político ou por um mínimo de **40** deputados. No entanto, se o número de candidaturas não exceder o número de lugares a preencher, os candidatos poderão ser eleitos por aclamação.

*Amendment*

O Presidente, os vice-presidentes e os questores são eleitos por escrutínio secreto, nos termos do artigo 182.º. As candidaturas devem ser apresentadas com a concordância dos interessados. As candidaturas só podem ser apresentadas por um grupo político ou por um mínimo de **25** deputados. No entanto, se o número de candidaturas não exceder o número de lugares a preencher, os candidatos poderão ser eleitos por aclamação.

Or. pt

**Amendment 904**

**Kazimierz Michał Ujazdowski**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 15 – paragraph 1**

*Present text*

Przewodniczący, wiceprzewodniczący i kwestorzy są wybierani w głosowaniu *tajnym, zgodnie z art. 182*. Kandydatury mogą być proponowane wyłącznie za zgodą zainteresowanych. Kandydaturę może zgłosić jedynie grupa polityczna lub co najmniej 40 posłów. Jednakże, jeżeli liczba kandydatur nie przekracza liczby miejsc do obsadzenia, kandydaci mogą być wybrani przez aklamację.

*Amendment*

Przewodniczący, wiceprzewodniczący i kwestorzy są wybierani w głosowaniu *imiennym*. Kandydatury mogą być proponowane wyłącznie za zgodą zainteresowanych. Kandydaturę może zgłosić jedynie grupa polityczna lub co najmniej 40 posłów. Jednakże, jeżeli liczba kandydatur nie przekracza liczby miejsc do obsadzenia, kandydaci mogą być wybrani przez aklamację.

Or. pl

**Amendment 905**

**Isabella Adinolfi, Fabio Massimo Castaldo, David Borrelli**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 15 – paragraph 1 – subparagraph 1 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

***Members shall be permitted to serve a maximum of one term in the office of President pursuant to Rule 19(1).***

Or. en

**Amendment 906**  
**Beatrix von Storch**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 15 – paragraph 1 – interpretation**

*Present text*

*Amendment*

Falls ein einzelner Vizepräsident ersetzt werden muss und nur ein Kandidat zur Verfügung steht, kann dieser durch Zuruf gewählt werden. Der ***Präsident kann nach seinem Ermessen entscheiden, ob die Wahl durch Zuruf oder in geheimer Abstimmung erfolgt.*** Der gewählte Kandidat nimmt in der Rangfolge die Stelle des Vizepräsidenten ein, den er ersetzt.

Falls ein einzelner Vizepräsident ersetzt werden muss und nur ein Kandidat zur Verfügung steht, kann dieser durch Zuruf gewählt werden. Der gewählte Kandidat nimmt in der Rangfolge die Stelle des Vizepräsidenten ein, den er ersetzt.

Or. de

**Amendment 907**  
**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 15 – paragraph 2**

*Present text*

*Amendment*

2. Bei den Wahlen des Präsidenten, der Vizepräsidenten und der Quästoren ***soll*** insgesamt einer gerechten ***Vertretung nach Mitgliedstaaten und politischen Richtungen Rechnung getragen werden.***

2. Bei den Wahlen des Präsidenten, der Vizepräsidenten und der Quästoren ***wird*** insgesamt ***eine Vertretung angestrebt, die sowohl der gesamten politischen Vielfalt des Parlaments als auch der Gleichheit der Geschlechter sowie einer gerechten geografischen***



*Verteilung Rechnung trägt. Die Abbildung der politischen Vielfalt im Parlament erfolgt bei diesen Wahlen auf der Basis des zu Beginn der Wahlperiode vom Parlament beschlossenen Verfahrens.*

Or. de

**Amendment 908**  
**Eleftherios Synadinos**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 15 – paragraph 2**

*Present text*

2. Κατά την εκλογή του Προέδρου, των Αντιπροέδρων και των Κοσμητόρων, πρέπει να επιδιώκεται συνολικά η δίκαιη εκπροσώπηση των κρατών μελών καθώς και των πολιτικών τάσεων.

*Amendment*

2. Κατά την εκλογή του Προέδρου, των Αντιπροέδρων και των Κοσμητόρων, πρέπει να επιδιώκεται συνολικά η δίκαιη εκπροσώπηση των κρατών μελών καθώς και των πολιτικών **ομάδων** - τάσεων.

Or. el

**Amendment 909**  
**Isabella Adinolfi, Fabio Massimo Castaldo, David Borrelli**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 17 – paragraph 1**

*Present text*

The Vice-Presidents shall then be elected on a single ballot paper. Those who on the first ballot, up to the number of 14, secure an absolute majority of the votes cast shall be declared elected in order of the number of votes obtained. If the number of candidates elected is less than the number of seats to be filled, a second ballot shall be held under the same conditions to fill the remaining seats. Should a third ballot be necessary, a relative majority shall suffice for election to the remaining seats. In the

*Amendment*

The Vice-Presidents shall then be elected on a single ballot paper. ***Seats shall be distributed in accordance with the d'Hondt method referred to in Rule 21a.*** Those who on the first ballot, up to the number of 14, secure an absolute majority of the votes cast shall be declared elected in order of the number of votes obtained. If the number of candidates elected is less than the number of seats to be filled, a second ballot shall be held under the same conditions to fill the remaining seats.

event of a tie the oldest candidates shall be declared elected.

Should a third ballot be necessary, a relative majority shall suffice for election to the remaining seats. In the event of a tie the oldest candidates shall be declared elected.

Or. en

**Amendment 910**  
**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 19 – paragraph 1 – subparagraph 1 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

***Mitglieder üben für maximal zwei aufeinander folgende Amtszeiten das Amt des Präsidenten, eines Vizepräsidenten oder eines Quästors aus.***

*(Diese Änderung tritt mit Beginn der 9. Wahlperiode in Kraft.)*

Or. de

*Justification*

*Der Änderungsantrag zielt darauf, neben der in Art. 19 (1) festgelegten Dauer einer Amtszeit ebenso eine Regel einzuführen, welche die Anzahl von aufeinander folgenden Amtszeiten festlegt. Politisch sollte sich diese Regelung an den Vorschriften über den Präsidenten des Europäischen Rates ausrichten.*

**Amendment 911**  
**Max Andersson, Sven Giegold**  
on behalf of the Verts/ALE Group

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 21 – paragraph 2**

*Present text*

*Amendment*

Where a rapporteur breaches the provisions of the Code of Conduct for Members of the European Parliament with respect to

Where a rapporteur ***or a shadow rapporteur*** breaches the provisions of the Code of Conduct for Members of the

financial interests and conflicts of interest, the committee which appointed him or her may, on the initiative of the President and on a proposal by the Conference of Presidents, terminate the holding of that office. The majorities laid down in the first paragraph shall apply mutatis mutandis to each stage of this procedure.

European Parliament with respect to financial interests and conflicts of interest, the committee which appointed him or her may, on the initiative of the President and on a proposal by the Conference of Presidents, terminate the holding of that office. The majorities laid down in the first paragraph shall apply mutatis mutandis to each stage of this procedure.

Or. en

### **Amendment 912**

**Isabella Adinolfi, Fabio Massimo Castaldo, David Borrelli**

#### **Parliament's Rules of Procedure**

##### **Rule 21 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

##### ***Rule 21 a***

###### ***Criteria for distribution of offices***

- 1. The distribution of offices within the European Parliament shall reflect the numerical strength of its political groups.***
- 2. The d'Hondt method shall be followed as general rule for the distribution referred to in paragraph 1.***
- 3. Exceptions may be allowed whether there is the need to ensure the participation of all political groups to the parliamentary activities.***

Or. en

### **Amendment 913**

**Eleftherios Synadinos**

#### **Parliament's Rules of Procedure**

##### **Rule 22 – paragraph 1**

*Present text*

Ο Πρόεδρος διευθύνει, σύμφωνα με τους όρους του παρόντος Κανονισμού, το σύνολο των δραστηριοτήτων του Κοινοβουλίου και των οργάνων του. Διαθέτει όλες τις εξουσίες για την προεδρία των συνεδριάσεων του Κοινοβουλίου και τη διασφάλιση της απρόσκοπτης διεξαγωγής τους.

*Amendment*

Ο Πρόεδρος διευθύνει, σύμφωνα με τους όρους του παρόντος Κανονισμού, το σύνολο των δραστηριοτήτων του Κοινοβουλίου και των οργάνων του. Διαθέτει όλες τις εξουσίες **αλλά και τις απορρέουσες υποχρεώσεις** για την προεδρία των συνεδριάσεων του Κοινοβουλίου και τη διασφάλιση της απρόσκοπτης διεξαγωγής τους.

Or. el

**Amendment 914**  
**Beatrix von Storch**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 22 – paragraph 1 – interpretation – subparagraph 1**

*Present text*

*Diese Vorschrift kann dahingehend ausgelegt werden, dass die durch sie eingeräumten Befugnisse auch das Recht umfassen, eine unverhältnismäßig große Zahl von Anträgen, z. B. Bemerkungen zur Anwendung der Geschäftsordnung, Anträge zum Verfahren, Erklärungen zur Abstimmung sowie Anträge auf gesonderte, getrennte oder namentliche Abstimmung zu unterbinden, wenn diese nach Überzeugung des Präsidenten offensichtlich eine dauerhafte und ernsthafte Obstruktion der Verfahren im Parlament oder der Rechte anderer Mitglieder bezwecken und bewirken.*

*Amendment*

*entfällt*

Or. de

**RuleAmendment 915**  
**Beatrix von Storch**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 22 – paragraph 1 – interpretation – subparagraph 1**

*Present text*

Diese Vorschrift kann dahingehend ausgelegt werden, dass die durch sie eingeräumten Befugnisse auch das Recht umfassen, eine unverhältnismäßig große Zahl von Anträgen, z. B. Bemerkungen zur Anwendung der Geschäftsordnung, Anträge zum Verfahren, Erklärungen zur Abstimmung sowie Anträge auf gesonderte, getrennte oder namentliche Abstimmung zu unterbinden, wenn diese nach Überzeugung des Präsidenten offensichtlich eine dauerhafte und ernsthafte Obstruktion der Verfahren im Parlament oder der Rechte anderer Mitglieder bezwecken und bewirken.

*Amendment*

Diese Vorschrift kann **nicht** dahingehend ausgelegt werden, dass die durch sie eingeräumten Befugnisse auch das Recht umfassen, eine unverhältnismäßig große Zahl von Anträgen, z. B. Bemerkungen zur Anwendung der Geschäftsordnung, Anträge zum Verfahren, Erklärungen zur Abstimmung sowie Anträge auf gesonderte, getrennte oder namentliche Abstimmung zu unterbinden, wenn diese nach Überzeugung des Präsidenten offensichtlich eine dauerhafte und ernsthafte Obstruktion der Verfahren im Parlament oder der Rechte anderer Mitglieder bezwecken und bewirken.

Or. de

**Amendment 916**  
**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 22 – paragraph 2**

*Present text*

2. Der Präsident eröffnet, unterbricht und schließt die Sitzungen. Er **entscheidet über die Zulässigkeit von Änderungsanträgen, über Anfragen an den Rat und die Kommission sowie über die Übereinstimmung von Berichten mit dieser Geschäftsordnung. Er achtet auf die Einhaltung dieser Geschäftsordnung, wahrt die Ordnung, erteilt das Wort, erklärt die Aussprachen für geschlossen, lässt abstimmen und verkündet die Ergebnisse der Abstimmungen.** Er übermittelt den Ausschüssen die Mitteilungen, die ihre Tätigkeit betreffen.

*Amendment*

2. Der Präsident eröffnet, unterbricht und schließt die Sitzungen. Er **achtet auf die Einhaltung der Geschäftsordnung, wahrt die Ordnung, erteilt das Wort, erklärt die Aussprachen für geschlossen, lässt abstimmen und verkündet die Ergebnisse der Abstimmungen.**

***In Fällen, in denen Änderungsanträge oder andere im Plenum zur Abstimmung***

*stehende Texte das Primärrecht der Union verletzen, die Interessen des Parlaments beeinträchtigen oder seinen guten Ruf schädigen entscheidet der Präsident über deren Zulässigkeit. Im Einklang mit der Geschäftsordnung kann er über die Zulässigkeit parlamentarischer Anfragen entscheiden.*

Er übermittelt den Ausschüssen die Mitteilungen, die ihre Tätigkeit betreffen.

Or. de

#### **Amendment 917**

**Isabella Adinolfi, Fabio Massimo Castaldo, David Borrelli**

#### **Parliament's Rules of Procedure**

#### **Rule 22 – paragraph 2**

##### *Present text*

2. The duties of the President shall be to open, suspend and close sittings; to rule on the admissibility of amendments, on questions to the Council and Commission, and on the conformity of reports with these Rules; to ensure observance of these Rules, maintain order, call upon speakers, close debates, put matters to the vote and announce the results of votes; and to refer to committees any communications that concern them.

##### *Amendment*

2. The duties of the President shall be to ***guarantee the rights of Members and in particular those of Members who belong to minorities***; to open suspend and close sittings; to rule on the admissibility of amendments, on questions to the Council and Commission, and on the conformity of reports with these Rules; to ensure observance of these Rules, maintain order, call upon speakers, close debates, put matters to the vote and announce the results of votes; and to refer to committees any communications that concern them.

Or. en

#### **Amendment 918**

**Rina Ronja Kari**

#### **Parliament's Rules of Procedure**

#### **Rule 22 – paragraph 2**

*Present text*

2. The duties of the President shall be to open, suspend and close sittings; to rule on the admissibility of amendments, on questions to the Council and Commission, ***and on the conformity of reports with these Rules***; to ensure observance of these Rules, maintain order, call upon speakers, close debates, put matters to the vote and announce the results of votes; and to refer to committees any communications that concern them.

*Amendment*

2. The duties of the President shall be to open, suspend and close sittings; to rule on the admissibility of amendments ***and*** on questions to the Council and Commission; to ensure observance of these Rules, maintain order, call upon speakers, close debates, put matters to the vote and announce the results of votes; and to refer to committees any communications that concern them.

Or. en

*Justification*

*Reports, or parts thereof, adopted by a committee should not be subject to an admissibility test by the President.*

**Amendment 919**

**Isabella Adinolfi, Fabio Massimo Castaldo, David Borrelli**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 24 – paragraph 1 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

***1 a. The composition of the Bureau shall follow the d'Hondt method referred to in Rule 21a. At least one of non-attached members shall participate in Bureau meetings.***

Or. en

**Amendment 920**

**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 25 – paragraph 2 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

**2 a.** *Das Präsidium trifft die technischen und organisatorischen Festlegungen, um in Bezug auf Organisationen und Einzelpersonen, die sich nicht im Transparenz-Register registrieren, in seinem Anwendungsbereich aber Aufgaben wahrnehmen, den Zugang zu den Gebäuden des Parlaments zu beschränken.*

Or. de

**Amendment 921**

**Charles Goerens, Jean Arthuis, Gérard Deprez**

**Parliament's Rules of Procedure  
Rule 25 – paragraph 7**

*Present text*

*Amendment*

7. The Bureau shall ***draw up*** Parliament's preliminary draft budget estimates.

7. The Bureau shall ***adopt*** Parliament's preliminary draft budget estimates.

Or. en

**Amendment 922**

**Max Andersson, Sven Giegold**  
on behalf of the Verts/ALE Group

**Parliament's Rules of Procedure  
Rule 25 – paragraph 12 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

**12 a.** *The Bureau shall create a public register of all calls and demands by Parliament on the Commission, on the Council and on Member States. That register shall include regularly updated documentation of the consequences of*



*any such calls and demands.*

Or. en

**Amendment 923**

**Gerolf Annemans**

on behalf of the ENF Group

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 26 – paragraph 2**

*Present text*

2. The President of Parliament shall invite one of the non-attached Members to attend meetings of the Conference of Presidents, without having the right to vote.

*Amendment*

2. The President of Parliament shall invite one of the non-attached Members, ***to be selected from among them by consensus or a vote by majority***, to attend meetings of the Conference of Presidents, without having the right to vote.

Or. en

**Amendment 924**

**Eleftherios Synadinos**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 26 – paragraph 2**

*Present text*

2. Ο Πρόεδρος του Κοινοβουλίου προσκαλεί έναν από τους μη εγγεγραμμένους βουλευτές να συμμετάσχει στις συνεδριάσεις της Διάσκεψης των Προέδρων χωρίς δικαίωμα ψήφου.

*Amendment*

2. Ο Πρόεδρος του Κοινοβουλίου προσκαλεί, ***κατόπιν πρότασης του γραμματέα των μη εγγεγραμμένων***, έναν από τους μη εγγεγραμμένους βουλευτές να συμμετάσχει στις συνεδριάσεις της Διάσκεψης των Προέδρων χωρίς δικαίωμα ψήφου.

Or. el

**Amendment 925**

**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 27 – paragraph 3**

*Present text*

3. Die Konferenz der Präsidenten ist zuständig für Fragen, die die Beziehungen zu den anderen Organen und Einrichtungen der Europäischen Union sowie zu den nationalen Parlamenten der Mitgliedstaaten betreffen.

*Amendment*

3. Die Konferenz der Präsidenten ist zuständig für Fragen, die die Beziehungen zu den anderen Organen und Einrichtungen der Europäischen Union sowie zu den nationalen Parlamenten der Mitgliedstaaten betreffen. ***Entscheidungen über das Mandat und die Zusammensetzung der Vertretung des Europäischen Parlaments bei den Beratungen im Rat und in anderen Institutionen der Europäischen Union zu zentralen Fragen der Entwicklung der Europäischen Union (Sherpa-Prozess) werden einvernehmlich auf der Basis relevanter Standpunkte des Parlaments sowie unter Berücksichtigung der im Parlament vertretenen Vielfalt politischer Ansichten getroffen.***

Or. de

**Amendment 926**  
**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 27 – paragraph 7**

*Present text*

7. Die Konferenz der Präsidenten ***ist zuständig für*** die Zusammensetzung und die Zuständigkeiten der Ausschüsse und der Untersuchungsausschüsse sowie der Gemischten Parlamentarischen Ausschüsse, der ständigen Delegationen ***und der Ad-hoc-Delegationen.***

*Amendment*

7. Die Konferenz der Präsidenten ***macht dem Parlament Vorschläge in Bezug auf*** die Zusammensetzung und die Zuständigkeiten der Ausschüsse und der Untersuchungsausschüsse sowie der Gemischten Parlamentarischen Ausschüsse ***und*** der ständigen Delegationen. ***Die Konferenz der Präsidenten ist zuständig für die Genehmigung von Ad-hoc-Delegationen. Die Abbildung der politischen Vielfalt in den jeweiligen Ausschüssen und Delegation erfolgt auf der Basis des zu Beginn der Wahlperiode vom Parlament beschlossenen***

**Amendment 927**

**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 27 – paragraph 7**

*Present text*

7. Die Konferenz der Präsidenten ist zuständig für die Zusammensetzung und die Zuständigkeiten der Ausschüsse und der Untersuchungsausschüsse sowie der Gemischten Parlamentarischen Ausschüsse, der ständigen Delegationen und der Ad-hoc-Delegationen.

*Amendment*

7. Die Konferenz der Präsidenten ist zuständig für die Zusammensetzung und die Zuständigkeiten der Ausschüsse und der Untersuchungsausschüsse sowie der Gemischten Parlamentarischen Ausschüsse, der ständigen Delegationen und der Ad-hoc-Delegationen. ***Die Abbildung der politischen Vielfalt in den jeweiligen Ausschüssen und Delegation erfolgt auf der Basis des vom Parlament zu Beginn der Wahlperiode beschlossenen Verfahrens.***

**Amendment 928**

**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 28 – paragraph 1**

*Present text*

Die Quästoren sind gemäß der vom Präsidium erlassenen Leitlinien mit Verwaltungs- und Finanzaufgaben betraut, die die Mitglieder direkt betreffen.

*Amendment*

Die Quästoren sind gemäß der vom Präsidium erlassenen Leitlinien mit Verwaltungs- und Finanzaufgaben betraut, die die Mitglieder direkt betreffen. ***Über getroffene Entscheidungen wird das Parlament in geeigneter Form und ohne Einschränkung informiert.***

**Amendment 929**

**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 29 – paragraph 1**

*Present text*

Der Konferenz der Ausschussvorsitze gehören die Vorsitze aller ständigen Ausschüsse und aller Sonderausschüsse an. Sie wählt einen Vorsitz.

*Amendment*

Der Konferenz der Ausschussvorsitze gehören die Vorsitze aller ständigen Ausschüsse und aller Sonderausschüsse an. Sie wählt einen Vorsitz. ***Über getroffene Entscheidungen wird das Parlament in geeigneter Form und ohne Einschränkung informiert.***

Or. de

**Amendment 930**

**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 30 – paragraph 1**

*Present text*

Der Konferenz der Delegationsvorsitze gehören die Vorsitze aller ständigen interparlamentarischen Delegationen an. Sie wählt einen Vorsitz.

*Amendment*

Der Konferenz der Delegationsvorsitze gehören die Vorsitze aller ständigen interparlamentarischen Delegationen an. Sie wählt einen Vorsitz. ***Über getroffene Entscheidungen wird das Parlament in geeigneter Form und ohne Einschränkung informiert.***

Or. de

**Amendment 931**

**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 31 – paragraph 2**

*Present text*

2. Jedes Mitglied *kann Anfragen* zu den Arbeiten *des Präsidiums, der Konferenz der Präsidenten und der Quästoren* stellen. Solche Anfragen sind dem Präsidenten schriftlich zu übermitteln und den Mitgliedern bekannt zu geben; sie werden zusammen mit den Antworten innerhalb von 30 Tagen nach ihrer Vorlage auf der Website des Parlaments veröffentlicht.

*Amendment*

2. *Davon unbeschadet hat* jedes Mitglied *das Recht*, zu den *konkreten* Arbeiten *aller Gremien sowie des Generalsekretariats des Parlaments Anfragen zu* stellen. Solche Anfragen sind dem Präsidenten schriftlich zu übermitteln und den Mitgliedern bekannt zu geben; sie werden zusammen mit den Antworten innerhalb von 30 Tagen nach ihrer Vorlage auf der Website des Parlaments veröffentlicht.

Or. de

**Amendment 932**  
**Beatrix von Storch**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 31 – paragraph 2**

*Present text*

2. Jedes Mitglied kann Anfragen zu den Arbeiten des Präsidiums, der Konferenz der Präsidenten und der Quästoren stellen. Solche Anfragen sind dem Präsidenten schriftlich zu übermitteln und den Mitgliedern bekannt zu geben; sie werden zusammen mit den Antworten innerhalb von 30 Tagen nach ihrer Vorlage auf der Website des Parlaments veröffentlicht.

*Amendment*

2. Jedes Mitglied kann Anfragen zu den Arbeiten *und Entscheidungen* des Präsidiums, der Konferenz der Präsidenten und der Quästoren stellen. Solche Anfragen sind dem Präsidenten schriftlich zu übermitteln und den Mitgliedern bekannt zu geben; sie werden zusammen mit den Antworten innerhalb von 30 Tagen nach ihrer Vorlage auf der Website des Parlaments veröffentlicht.

Or. de

**Amendment 933**  
**Danuta Maria Hübner**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 32 – title**

*Present text*

Formation of political groups

*Amendment*

Formation *and dissolution* of political groups

Or. en

**Amendment 934**  
**Beatrix von Storch**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 32 – paragraph 2**

*Present text*

2. Jeder Fraktion müssen Mitglieder angehören, die in mindestens einem *Viertel* der Mitgliedstaaten gewählt wurden. Zur Bildung einer Fraktion bedarf es mindestens **25** Mitglieder.

*Amendment*

2. Jeder Fraktion müssen Mitglieder angehören, die in mindestens einem *Fünftel* der Mitgliedstaaten gewählt wurden. Zur Bildung einer Fraktion bedarf es mindestens **20** Mitglieder.

Or. de

**Amendment 935**  
**Beatrix von Storch**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 32 – paragraph 3 – subparagraph 2**

*Present text*

*Der Präsident wendet diese Ausnahmeregelung nicht an, wenn es hinreichend Anhaltspunkte für die Vermutung gibt, dass sie missbräuchlich in Anspruch genommen wird.*

*Amendment*

*entfällt*

Or. de

**Amendment 936**  
**Isabella Adinolfi, Fabio Massimo Castaldo, David Borrelli**

**Parliament's Rules of Procedure  
Rule 32 – paragraph 6 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

**6 a. Political groups shall be created by means of a declaration by the President in plenary. Such declaration shall have retroactive effects to the moment when the group notified its constitution to the President in conformity with this Rule.**

**Political groups shall be dissolved by means of a declaration by the President in plenary. In the case of a voluntary dissolution, such declaration, shall have legal effect**

**from the date of the notification by the group to the President of its dissolution.**

**In all other cases, such declaration shall have legal effect from the day of its pronouncement by the President in the forthcoming part session , by which it is acknowledged that the required thresholds are no longer met, without prejudice to Rule 32(3).**

Or. en

**Amendment 937**

**Isabella Adinolfi, Fabio Massimo Castaldo, David Borrelli**

**Parliament's Rules of Procedure  
Rule 32 – paragraph 6 b (new)**

*Present text*

*Amendment*

**6 b. When a political group is dissolved, the Parliament shall ensure the rights of the Members and the enforcement of the obligations validly concluded by the group.**

**Where a political group is reconstituted, the Conference of President may ensure legal, contractual, administrative and financial continuity between the group as**

*originally constituted and the group as reconstituted.*

Or. en

**Amendment 938**  
**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 33 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

***Rule 33 a***

***Zu Beginn der neuen Wahlperiode beschließt das Parlament das Verfahren für die Abbildung der politischen Vielfalt des Parlamentes in den Ausschüssen, Delegationen sowie bei den Abstimmungen in den Gremien.***

Or. de

**Amendment 939**  
**Beatrix von Storch**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 34**

*Present text*

*Amendment*

***Artikel 34***

***entfällt***

***Interfraktionelle Arbeitsgruppen***

***1. Einzelne Mitglieder können interfraktionelle Arbeitsgruppen oder andere inoffizielle Mitgliedergruppierungen bilden, um einen informellen fraktionsübergreifenden Meinungs Austausch über spezifische Themen unter Einbeziehung von Mitgliedern verschiedener Ausschüsse zu führen, und um den Kontakt zwischen den Mitgliedern und der Zivilgesellschaft***



zu fördern.

2. *Diese Gruppierungen dürfen keinen Tätigkeiten nachgehen, die zu Verwechslungen mit den offiziellen Tätigkeiten des Parlaments oder seiner Organe führen könnten. Sofern die vom Präsidium für ihre Bildung erlassene Regelung eingehalten wird, können die Fraktionen ihre Tätigkeiten erleichtern, indem sie ihnen logistische Unterstützung leisten.*

*Diese Gruppierungen sind gehalten, jedwede Unterstützung in Form von Geld- oder Sachleistungen (z. B. Unterstützung im Sekretariatsbereich) anzugeben, die, falls sie einzelnen Mitgliedern angeboten würde, gemäß Anlage I angegeben werden müsste.*

*Die Quästoren führen ein Register der Erklärungen gemäß Unterabsatz 2. Dieses Register wird auf der Website des Parlaments veröffentlicht. Die Quästoren legen die detaillierten Regelungen für diese Erklärungen fest.*

Or. de

**Amendment 940**  
**Pier Antonio Panzeri**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 34 – title**

*Present text*

*Amendment*

Intergroups

Intergroups *and friendship groups with third countries*

Or. en

**Amendment 941**  
**Beatrix von Storch**

**Parliament's Rules of Procedure  
Rule 34 – paragraph 1**

*Present text*

*Amendment*

**1. Einzelne Mitglieder können interfraktionelle Arbeitsgruppen oder andere inoffizielle Mitgliedergruppierungen bilden, um einen informellen fraktionsübergreifenden Meinungs austausch über spezifische Themen unter Einbeziehung von Mitgliedern verschiedener Ausschüsse zu führen, und um den Kontakt zwischen den Mitgliedern und der Zivilgesellschaft zu fördern.**

**entfällt**

Or. de

**Amendment 942**

**Isabella Adinolfi, Fabio Massimo Castaldo, David Borrelli**

**Parliament's Rules of Procedure  
Rule 34 – paragraph 1**

*Present text*

*Amendment*

**1. Individual Members may form Intergroups *or other unofficial groupings of Members*, to hold informal exchanges of views on specific issues across different political groups, drawing on members of different parliamentary committees, and to promote contact between Members and civil society.**

**1. Individual Members may form Intergroups to hold informal exchanges of views on specific issues across different political groups, drawing on members of different parliamentary committees, and to promote contact between Members and civil society.**

Or. en

**Amendment 943**

**Beatrix von Storch**

**Parliament's Rules of Procedure  
Rule 34 – paragraph 2 – subparagraph 1**

*Present text*

*Amendment*

*Diese Gruppierungen dürfen keinen Tätigkeiten nachgehen, die zu Verwechslungen mit den offiziellen Tätigkeiten des Parlaments oder seiner Organe führen könnten. Sofern die vom Präsidium für ihre Bildung erlassene Regelung eingehalten wird, können die Fraktionen ihre Tätigkeiten erleichtern, indem sie ihnen logistische Unterstützung leisten.*

*entfällt*

Or. de

**Amendment 944**

**Isabella Adinolfi, Fabio Massimo Castaldo, David Borrelli**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 34 – paragraph 2 – subparagraph 1**

*Present text*

*Amendment*

Such groupings may not engage in any activities which might result in confusion with the official activities of Parliament or of its bodies. Provided that the conditions laid down in the rules governing their establishment adopted by the Bureau are met, political groups may facilitate their activities by providing them with logistical support.

Such groupings ***shall be fully transparent in their actions and*** may not engage in any activities which might result in confusion with the official activities of Parliament or of its bodies. Provided that the conditions laid down in the rules governing their establishment adopted by the Bureau are met, political groups may facilitate their activities by providing them with logistical support.

Or. en

**Amendment 945**

**Beatrix von Storch**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 34 – paragraph 2 – subparagraph 2**

*Present text*

*Amendment*

***Diese Gruppierungen sind gehalten, jedwede Unterstützung in Form von Geld- oder Sachleistungen (z. B. Unterstützung im Sekretariatsbereich) anzugeben, die, falls sie einzelnen Mitgliedern angeboten würde, gemäß Anlage I angegeben werden müsste.***

***entfällt***

Or. de

**Amendment 946**

**Max Andersson, Sven Giegold**

on behalf of the Verts/ALE Group

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 34 – paragraph 2 – subparagraph 2**

*Present text*

*Amendment*

Such groupings shall be required to declare any support, whether in cash or in kind (e.g. secretarial assistance), which if offered to Members as individuals would have to be declared under Annex I.

Such groupings shall be required to declare, ***annually***, any support, whether in cash or in kind (e.g. secretarial assistance), which if offered to Members as individuals would have to be declared under Annex I.

Or. en

**Amendment 947**

**Beatrix von Storch**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 34 – paragraph 2 – subparagraph 3**

*Present text*

*Amendment*

***Die Quästoren führen ein Register der Erklärungen gemäß Unterabsatz 2. Dieses Register wird auf der Website des Parlaments veröffentlicht. Die Quästoren legen die detaillierten Regelungen für diese Erklärungen fest.***

***entfällt***

**Amendment 948**

**Max Andersson, Sven Giegold**  
on behalf of the Verts/ALE Group

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 34 – paragraph 2 – subparagraph 3**

*Present text*

The Quaestors shall keep a register of the declarations referred to in the second subparagraph. That register shall be published on the Parliament's website. The Quaestors shall adopt detailed rules on those declarations.

*Amendment*

The Quaestors shall keep a register of the declarations referred to in the second subparagraph. That register shall be published on the Parliament's website. The Quaestors shall adopt detailed rules on those declarations ***and shall ensure the comprehensive enforcement of this Rule.***

Or. en

**Amendment 949**

**Martina Anderson, Matt Carthy, Lynn Boylan, Liadh Ní Riada**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 34 – paragraph 2 – subparagraph 3 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

***Intergroups shall be required to publish information on support that they receive, whether financial or in-kind. .***  
***Intergroups and all unofficial groupings shall be required to keep a list of their members (Members of the European Parliament and third parties). Such lists shall be published on the European Parliament website and updated at least twice a year. In order to operate in the European Parliament, all intergroups and unofficial groupings which involve non-parliamentary third parties shall also be required to register on the Union Transparency Register.***

*Justification*

*Amendment suggested by the Corporate Europe Observatory*

**Amendment 950**

**Isabella Adinolfi, Fabio Massimo Castaldo, David Borrelli**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 34 – paragraph 2 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

**2 a. Paragraphs 1 and 2 shall also apply to all other types of unofficial groupings of Members, in order to guarantee the same level of transparency level as for intergroups.**

Or. en

**Amendment 951**

**Pier Antonio Panzeri**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 34 – paragraph 2 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

**2 a. This Rule shall also apply to friendship groups with third countries.**

Or. en

**Amendment 952**

**Eleftherios Synadinos**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 35 – paragraph 2**

*Present text*

2. Το Προεδρείο ρυθμίζει επίσης το καθεστώς και τα κοινοβουλευτικά δικαιώματα των εν λόγω βουλευτών.

*Amendment*

2. Το Προεδρείο ρυθμίζει επίσης το καθεστώς και τα κοινοβουλευτικά δικαιώματα των εν λόγω βουλευτών, **τα οποία στο πνεύμα της ισότητας και αλληλεγγύης είναι ισοσταθμισμένα παρόμοια με αυτά των υπολοίπων βουλευτών.**

Or. el

**Amendment 953**  
**Rina Ronja Kari**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 37 – paragraph 1 – subparagraph 2 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

***After the adoption of the Commission Work Programme, the Parliament, the Council and the Commission shall, pursuant to paragraph 7 of the Interinstitutional Agreement of 13 April 2016 on Better Law-Making , exchange views and agree on a joint declaration on annual interinstitutional programming setting out broad objectives and priorities.***

***Before negotiating with the Council and the Commission on the joint declaration, the President shall hold an exchange of views with the Conference of Presidents and the Conference of Committee Chairs regarding Parliament's broad objectives and priorities.***

***Before signing the joint declaration, the President shall seek the approval of the Conference of Presidents. If one of more political groups representing at least one-tenth of the component members of Parliament object to the draft joint declaration, it shall be put to the vote at the next part-session.***

**Amendment 954**

**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 37 – paragraph 1 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

*1 a. Nach der Annahme des Arbeitsprogramms der Kommission führen das Parlament, der Rat und die Kommission gemäß Ziffer 7 der Interinstitutionellen Vereinbarung „Bessere Rechtsetzung“ vom 13. April 2016 eine Aussprache und vereinbaren eine gemeinsame Erklärung über die interinstitutionelle jährliche Planung, in der breit angelegte Ziele und Prioritäten der drei Institutionen festgelegt sind.*

*Zu diesem Zweck und vor den Verhandlungen mit dem Rat und der Kommission über die gemeinsame Erklärung führt der Präsident eine Aussprache mit der Konferenz der Präsidenten über die breit angelegten Ziele und Prioritäten des Parlaments. Den Fraktionen wird im Vorfeld hinreichend Zeit für die erforderliche Meinungsbildung eingeräumt. Der Präsident kann in der Sache die Konferenz der Ausschussvorsitze konsultieren.*

*Vor der Unterzeichnung der gemeinsamen Erklärung holt der Präsident die Zustimmung des Parlaments ein.*

**Amendment 955**

**João Ferreira**



**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 37 – paragraph 2**

*Present text*

2. Em *circunstâncias urgentes e imprevistas*, qualquer uma das instituições poderá, por sua própria iniciativa e de acordo com o disposto nos Tratados, propor que se adite uma medida legislativa às já propostas no programa de trabalho da Comissão.

*Amendment*

2. Em *qualquer momento*, qualquer uma das instituições poderá, por sua própria iniciativa e de acordo com o disposto nos Tratados, propor que se adite uma medida legislativa às já propostas no programa de trabalho da Comissão. ***O Parlamento poderá fazê-lo através de uma comissão competente, um grupo político ou um mínimo de 25 deputados.***

Or. pt

**Amendment 956**  
**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 37 – paragraph 3 – subparagraph 1**

*Present text*

Der Präsident übermittelt *die* vom Parlament angenommene *EntschlieÙung* den übrigen Organen, die im Rahmen der Legislativverfahren der Europäischen Union zusammenarbeiten, und den Parlamenten der Mitgliedstaaten.

*Amendment*

Der Präsident übermittelt vom Parlament angenommene *EntschlieÙungen, welche sich auf die im Arbeitsprogramm der Kommission enthaltenen Planungen und Prioritäten ihrer Legislativtätigkeit beziehen*, den übrigen Organen, die im Rahmen der Legislativverfahren der Europäischen Union zusammenarbeiten, und den Parlamenten der Mitgliedstaaten.

Or. de

**Amendment 957**  
**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 37 – paragraph 4 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

**4 a. Beabsichtigt die Kommission, einen bestehenden Rechtsakt oder einen Vorschlag für einen solchen zurückzuziehen, wird das zuständige Mitglied der Kommission vom zuständigen Ausschuss zwecks Aussprache über das jeweilige Thema zu einer Sitzung eingeladen. Der Präsident des Rates kann auch zu der Sitzung eingeladen werden. Ist der zuständige Ausschuss mit dem jeweiligen Vorschlag der Kommission nicht einverstanden, kann er die Kommission auffordern, vor dem Parlament eine Erklärung abzugeben. Artikel 123 findet Anwendung.**

Or. de

## **Amendment 958**

**João Ferreira**

### **Parliament's Rules of Procedure**

#### **Rule 38 – paragraph 2**

*Present text*

*Amendment*

2. Quando a comissão competente quanto à matéria de fundo, um grupo político ou um mínimo de **40** deputados considerarem que uma proposta de ato legislativo ou partes dessa proposta não respeitam os direitos consagrados na Carta dos Direitos Fundamentais da União Europeia, a questão será enviada, a seu pedido, à comissão competente para a interpretação da Carta. O parecer dessa comissão será anexado ao relatório da comissão competente quanto à matéria de fundo.

2. Quando a comissão competente quanto à matéria de fundo, um grupo político ou um mínimo de **25** deputados considerarem que uma proposta de ato legislativo ou partes dessa proposta não respeitam os direitos consagrados na Carta dos Direitos Fundamentais da União Europeia, a questão será enviada, a seu pedido, à comissão competente para a interpretação da Carta. O parecer dessa comissão será anexado ao relatório da comissão competente quanto à matéria de fundo.

Or. pt

**Amendment 959**  
**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 38 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

**Rule 38 a**

***Gleichstellung von Männern und Frauen***

***1. Wenn der in der Sache zuständige Ausschuss, eine Fraktion oder mindestens 40 Mitglieder der Auffassung sind, dass ein Vorschlag oder eine Maßnahme dem Erfordernis der Gleichstellung von Männern und Frauen nicht ausreichend Rechnung trägt, wird die Angelegenheit auf ihren Antrag hin an den für die Rechte der Frau und die Gleichstellung der Geschlechter zuständigen Ausschuss überwiesen. Die Stellungnahme dieses Ausschusses wird dem Bericht des in der Sache zuständigen Ausschusses als Anlage beigefügt.***

***2. Dieses Ersuchen wird binnen vier Arbeitswochen nach Bekanntgabe der Überweisung an den Ausschuss im Plenum eingereicht.***

Or. de

**Amendment 960**

**Pavel Svoboda, Max Andersson, Joëlle Bergeron, Jean-Marie Cavada, Kostas Chrysogonos, António Marinho e Pinto, Tadeusz Zwiefka**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 39 – paragraph 4**

*Present text*

*Amendment*

***4. If the committee responsible for legal affairs decides to dispute the validity or the appropriateness of the legal basis, it shall report its conclusions to Parliament. Parliament shall vote on this before voting***

***4. Where appropriate, after exchanging views with the Council and the Commission in accordance with the arrangements agreed at interinstitutional level<sup>1a</sup>, if the committee responsible for legal affairs decides to dispute the validity***

on the substance of the proposal.

or the appropriateness of the legal basis, it shall report its conclusions to Parliament. **Without prejudice to Rule 63**, Parliament shall vote on this before voting on the substance of the proposal.

---

*<sup>1a</sup> Interinstitutional Agreement of 13 April 2016 on Better-Law Making, paragraph 25 (OJ L 123, 12.5.2016, p. 1)*

Or. en

#### **Amendment 961**

**Pavel Svoboda, Max Andersson, Joëlle Bergeron, Jean-Marie Cavada, Kostas Chrysogonos, António Marinho e Pinto, Tadeusz Zwiefka**

#### **Parliament's Rules of Procedure**

#### **Rule 42 – paragraph 2 – subparagraph 1 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

*Where the committee responsible for the subject-matter is of the opinion that a proposal for a legislative act, or parts of it, does not comply with the principle of subsidiarity, it shall request the opinion of the committee responsible for respect of the principle of subsidiarity. Such request shall be made no later than four weeks of the announcement in Parliament of referral to the committee responsible for the subject-matter.*

Or. en

#### **Amendment 962**

**Helmut Scholz**

#### **Parliament's Rules of Procedure**

#### **Rule 46 – paragraph 2**

*Present text*

*Amendment*

2. Jedes Mitglied kann einen

2. Jedes Mitglied kann einen

Vorschlag für einen Unionsakt im Rahmen des Initiativrechts des Parlaments gemäß Artikel 225 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union einbringen. ***Ein solcher Vorschlag kann von bis zu zehn Mitgliedern gemeinsam eingebracht werden.*** Der Vorschlag muss seine Rechtsgrundlage enthalten und ggf. eine Erklärung mit einem Umfang von höchstens 150 Wörtern.

Vorschlag für einen Unionsakt im Rahmen des Initiativrechts des Parlaments gemäß Artikel 225 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union einbringen. Der Vorschlag muss seine Rechtsgrundlage enthalten und ggf. eine Erklärung mit einem Umfang von höchstens 150 Wörtern.

Or. de

**Amendment 963**  
**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 46 – paragraph 6 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

***6 a. Die Konferenz der Ausschussvorsitze überwacht regelmäßig die Einhaltung von Ziffer 10 der Interinstitutionellen Vereinbarung „Bessere Rechtsetzung“ durch die Kommission, der zufolge die Kommission auf Ersuchen um die Vorlage von Vorschlägen binnen drei Monaten durch die Annahme einer spezifischen Mitteilung mit Angabe der geplanten Folgemaßnahmen zu antworten hat. Sie berichtet hierüber regelmäßig der Konferenz der Präsidenten.***

Or. de

**Amendment 964**  
**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 49 – paragraph 2**

*Present text*

2. Nach dem Beschluss über das anzuwendende Verfahren und vorausgesetzt, dass Artikel 50 keine Anwendung findet, benennt der Ausschuss aus den Reihen seiner Mitglieder oder deren fester Stellvertreter einen Berichterstatter für den Vorschlag für einen Rechtsakt, falls er dies noch nicht **auf der Grundlage des gemäß Artikel 37 vereinbarten Arbeitsprogramms der Kommission getan hat.**

*Amendment*

2. Nach dem Beschluss über das anzuwendende Verfahren und vorausgesetzt, dass **das vereinfachte Verfahren nach** Artikel 50 keine Anwendung findet, benennt der Ausschuss aus den Reihen seiner Mitglieder oder deren fester Stellvertreter einen Berichterstatter für den Vorschlag für einen Rechtsakt, falls er dies noch nicht **aufgrund des Artikels 47 Absatz 1b getan hat. Die Benennung von zwei Berichterstattern, welche bereits eine politische Mehrheit im jeweiligen Ausschuss repräsentieren bedarf der Zustimmung seitens der Konferenz der Präsidenten mit einer qualifizierten Mehrheit.**

Or. de

**Amendment 965**  
**Dennis de Jong**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 49 – paragraph 2 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

**2 a. After the vote in the committee, coordinators shall decide on the desirability of an Impact Assessment (including the SME-test) concerning the amendments adopted by the committee**

Or. en

**Amendment 966**  
**Dennis de Jong**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 49 – paragraph 3 – point c a (new)**

*Present text*

*Amendment*

*(c a) If available, the Impact Assessment by Parliament;*

Or. en

**Amendment 967**  
**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 52 – paragraph 1**

*Present text*

*Amendment*

Beabsichtigt ein Ausschuss, *ohne dass er mit einer Anhörung oder einem Ersuchen um Stellungnahme gemäß Artikel 201 Absatz 1 befasst worden ist, zu einem Gegenstand seiner Zuständigkeit einen Bericht auszuarbeiten und dem Plenum darüber einen Entschließungsantrag vorzulegen*, bedarf es hierzu der Genehmigung der Konferenz der Präsidenten. *Ein etwaiger abschlägiger Bescheid muss stets begründet werden. Hat der Bericht einen Vorschlag zum Gegenstand, der von einem Mitglied gemäß Artikel 46 Absatz 2 eingereicht wurde, kann die Genehmigung nur verweigert werden, wenn die Voraussetzungen des Artikels 5 des Abgeordnetenstatuts sowie des Artikels 225 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union nicht erfüllt sind.*

Beabsichtigt ein Ausschuss, *zu einem Gegenstand seiner Zuständigkeit, zu dem keine Überweisung erfolgt ist, einen nichtlegislativen Bericht oder einen Bericht nach Artikel 45 oder 46 auszuarbeiten*, bedarf es hierzu der Genehmigung der Konferenz der Präsidenten.

*Die Konferenz der Präsidenten entscheidet über Anträge auf Genehmigung zur Ausarbeitung solcher Berichte gemäß den von ihr selbst festgelegten Anwendungsbestimmungen.*

*Sollen auf Vorschlag des zuständigen Ausschusses zwei Berichtersteller, welche bereits eine politische Mehrheit im jeweiligen Ausschuss repräsentieren den*

*beantragten Bericht erstellen, so bedarf diese Entscheidung der qualifizierten Mehrheit.*

Or. de

**Amendment 968**  
**Rina Ronja Kari**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 52 – paragraph 2 – subparagraph 1**

*Present text*

Motions for resolutions *contained in own-initiative reports* shall be examined by Parliament under the short presentation procedure set out in Rule 151. Amendments to such motions for resolutions shall only be admissible for consideration in plenary if tabled by the rapporteur to take account of new information or by at least one-tenth of the Members of Parliament. Political groups may table alternative motions for resolutions in accordance with Rule 170(4). Rule 176 and Rule 180 shall apply to the committee's motion for a resolution and amendments thereto. Rule 180 shall also apply to the single vote on alternative motions for resolutions.

*Amendment*

Motions for resolutions *submitted to Parliament* shall be examined by Parliament under the short presentation procedure set out in Rule 151. Amendments to such motions for resolutions shall only be admissible for consideration in plenary if tabled by the rapporteur to take account of new information or by at least one-tenth of the Members of Parliament. Political groups may table alternative motions for resolutions in accordance with Rule 170(4). Rule 176 and Rule 180 shall apply to the committee's motion for a resolution and amendments thereto. Rule 180 shall also apply to the single vote on alternative motions for resolutions.

Or. en

**Amendment 969**  
**Angelika Mlinar, Eleonora Forenza**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 53 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

***Rule 53 a***

***Gender Mainstreaming Amendments***



*When the committee responsible for gender mainstreaming considers that a proposal or a motion for a resolution does not take sufficient account of the need for gender equality, it may decide to present its position in the form of an opinion or amendments;*

*Should the rapporteur of the committee responsible for the subject matter decide to formulate compromise amendments, the rapporteur for the opinion of the committee responsible for gender mainstreaming shall be involved in negotiations on those amendments.*

*The gender mainstreaming amendments or opinion referred to in paragraph 1 shall be taken into account where possible in the formulation of compromise amendments to be submitted to the committee responsible for the subject matter. The Chair of the committee responsible for gender mainstreaming or a member of that committee designated by him or her shall be involved in negotiations on those compromise amendments.*

*The committee responsible shall put these amendments to the vote.*

*Rule 53(3) and (5), (6) and Rule 205(2) and (4) shall apply.*

Or. en

**Amendment 970**  
**Max Andersson**  
on behalf of the Verts/ALE Group

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 53 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

***Rule 53a***

***Gender mainstreaming amendments***

*The committee responsible for gender mainstreaming shall always be entitled to submit an opinion with regard to gender mainstreaming.*

*Such opinion shall consist of amendments to the motion for resolution of the committee for the subject matter or, in the case of documents of a legislative nature, of amendments to the text referred to that committee. Those amendments may be accompanied where appropriate by short justifications. Such justifications shall be the responsibility of the rapporteur for the opinion and shall not be put to the vote.*

*The committee responsible shall put these amendments to the vote.*

*Rule 53(3), (5) and (6), and Rule 205 (2) and (4) shall apply.*

Or. en

**Amendment 971**  
**Danuta Maria Hübner**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 54 – paragraph 1 – indent 3**

*Present text*

– the Chairs and rapporteurs concerned shall jointly identify areas of the text falling within their exclusive or joint competence and agree on the precise arrangements for their cooperation. In the event of disagreement about the delimitation of competences the matter shall be submitted, at the request of one of the committees involved, to the Conference of Presidents, which may decide on the question of the respective competences or decide that the procedure with joint committee meetings under Rule 55 is to apply; the second subparagraph of Rule 201(2) shall apply mutatis mutandis;

*Amendment*

– the Chairs and rapporteurs concerned ***are bound by principle of good and sincere cooperation and*** shall jointly identify areas of the text falling within their exclusive or joint competence and agree on the precise arrangements for their cooperation. In the event of disagreement about the delimitation of competences the matter shall be submitted, at the request of one of the committees involved, to the Conference of Presidents, which may decide on the question of the respective competences or decide that the procedure with joint committee meetings under Rule 55 is to apply; the second subparagraph of Rule 201(2) shall apply mutatis mutandis;

**Amendment 972**  
**Danuta Maria Hübner**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 55 – paragraph 2 – subparagraph 2**

*Present text*

At all stages of the procedure, the rights attaching to the status of committee responsible may be exercised by the committees concerned only when they are acting jointly. The committees involved may set up working groups to prepare the meetings and votes.

*Amendment*

At all stages of the procedure, the rights attaching to the status of committee responsible may be exercised by the committees concerned only when they are acting jointly. ***Voting rights of the members of involved committees shall be weighted in order to ensure the parity and equality of those committees.*** The committees involved may set up working groups to prepare the meetings and votes.

Or. en

**Amendment 973**  
**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 56 – paragraph 2 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

***2 a. Haben sich der Berichtstatter oder der Vorsitz des zuständigen Ausschusses im Rahmen der Arbeit an einem Bericht mit Interessenvertretern getroffen und haben diese Treffen Auswirkungen auf den Bericht gehabt, so wird dem Bericht eine Liste beigefügt, in der die getroffenen Interessenvertreter dokumentiert sind.***

Or. de

**Amendment 974**

**Max Andersson**

on behalf of the Verts/ALE Group

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 59 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

**Rule 59 a**

***Vote in Parliament-First reading***

***1. Parliament may approve, amend or reject the draft legislative act.***

***1. Parliament shall vote first on any proposal for the immediate rejection of the draft legislative act that has been tabled in writing by the committee responsible, a political group or at least 40 Members.***

***If that proposal for rejection is adopted, the President shall ask the originating institution to withdraw the draft legislative act.***

***If the originating institution does so, the President shall declare the procedure closed.***

***If the originating institution does not withdraw the draft legislative act, the President shall announce that the first reading of Parliament is concluded, unless on a proposal of the Chair or rapporteur of the committee responsible or of a political group or at least 40 Members, Parliament decides to refer the matter back to the committee responsible for reconsideration.***

***If that proposal for rejection is not adopted, Parliament shall then proceed in accordance with paragraphs 1a and 1b.***

***1a. Any amendments to the draft legislative act shall be put to the vote, including, where applicable, individual parts of the provisional agreement tabled by the committee responsible under Rule 73d(4), where requests have been made***

*for split or separate votes or competing amendments have been tabled.*

*Before voting on the amendments, the President may ask the Commission to state its position and the Council to comment.*

*After the vote on those amendments has taken place, Parliament shall vote on the whole draft legislative act, amended or otherwise.*

*If the whole draft legislative act, amended or otherwise, is adopted, the President shall announce that the first reading has been concluded, unless, on a proposal of the Chair or the rapporteur of the committee responsible or of a political group or at least 40 Members, Parliament decides to refer the matter back to the committee responsible, for interinstitutional negotiations in accordance with Rules 59a, 73a and 73d.*

*If the whole draft legislative act as amended fails to secure a majority of the votes cast, the President shall announce that the first reading has been concluded with the proposal having been rejected, unless, on a proposal of the Chair or rapporteur of the committee responsible or of a political group or at least 40 Members, Parliament decides to refer the matter back to the committee responsible for reconsideration.*

*1b. After the votes taken under paragraphs 1 and 1a, and the votes subsequently taken on amendments to the draft legislative resolution relating to procedural requests, if any, the legislative resolution shall be deemed to have been adopted. If need be, the legislative resolution shall be modified, pursuant to Rule 193(2), in order to reflect the outcome of the votes taken under paragraphs 1 and 1a.*

*The text of the legislative resolution and of Parliament's position shall be forwarded by the President to the Council*

*and the Commission, as well as, where the draft legislative act originates from them, to the group of Member States, the Court of Justice or the European Central Bank.*

Or. en

**Amendment 975**  
**Richard Corbett**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 59 a – interpretation (new)**

*Present text*

*Amendment*

*Nothing prevents Parliament from deciding to hold, if appropriate, a concluding debate following the report by the Committee responsible to which the matter has been referred back.*

Or. en

*Justification*

*This interpretation comes from Rule 61 (2), fourth subparagraph as adopted on 15 September 2016.*

**Amendment 976**  
**João Ferreira**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 60 – paragraph 1**

*Present text*

*Amendment*

1. Se uma proposta da Comissão não obtiver a maioria dos votos expressos ou se tiver sido aprovada uma proposta de rejeição da mesma, que pode ser apresentada pela comissão competente ou por um mínimo de **40** deputados, o Presidente solicitará à Comissão que a retire antes de o Parlamento votar o projeto

1. Se uma proposta da Comissão não obtiver a maioria dos votos expressos ou se tiver sido aprovada uma proposta de rejeição da mesma, que pode ser apresentada pela comissão competente ou por um mínimo de **25** deputados, o Presidente solicitará à Comissão que a retire antes de o Parlamento votar o projeto

de resolução legislativa.

de resolução legislativa.

Or. pt

### **Amendment 977**

**Helmut Scholz**

#### **Parliament's Rules of Procedure**

##### **Rule 60 – paragraph 1**

###### *Present text*

1. Erhält ein Vorschlag der Kommission nicht die Mehrheit der abgegebenen Stimmen oder wurde ein vom zuständigen Ausschuss oder von **mindestens 40 Mitgliedern** eingereichter Antrag auf dessen Ablehnung angenommen, so ersucht der Präsident, ehe das Parlament über den Entwurf der legislativen Entschließung abstimmt, die Kommission, ihren Vorschlag zurückzuziehen.

###### *Amendment*

1. Erhält ein Vorschlag der Kommission nicht die Mehrheit der abgegebenen Stimmen oder wurde ein vom zuständigen Ausschuss oder von **einem Zwanzigstel der Mitglieder des Parlaments oder von einer Fraktion** eingereichter Antrag auf dessen Ablehnung angenommen, so ersucht der Präsident, ehe das Parlament über den Entwurf der legislativen Entschließung abstimmt, die Kommission, ihren Vorschlag zurückzuziehen.

Or. de

### **Amendment 978**

**João Ferreira**

#### **Parliament's Rules of Procedure**

##### **Rule 60 – paragraph 3 – subparagraph 1**

###### *Present text*

Se a Comissão não retirar a proposta, o Parlamento devolverá a questão à comissão competente sem proceder à votação do projeto de resolução legislativa, a menos que o Parlamento, sob proposta do presidente ou do relator da comissão competente, de um grupo político ou de um mínimo de **40** deputados, proceda à votação do projeto de resolução legislativa.

###### *Amendment*

Se a Comissão não retirar a proposta, o Parlamento devolverá a questão à comissão competente sem proceder à votação do projeto de resolução legislativa, a menos que o Parlamento, sob proposta do presidente ou do relator da comissão competente, de um grupo político ou de um mínimo de **25** deputados, proceda à votação do projeto de resolução legislativa.

**Amendment 979**

**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 60 – paragraph 3 – subparagraph 1**

*Present text*

Zieht die Kommission ihren Vorschlag nicht zurück, überweist das Parlament den Gegenstand an den zuständigen Ausschuss zurück, ohne über den Entwurf der legislativen Entschließung abzustimmen, es sei denn, das Parlament stimmt auf Vorschlag des Vorsitzes oder des Berichterstatters des zuständigen Ausschusses oder einer Fraktion oder von *mindestens 40 Mitgliedern* über den Entwurf der legislativen Entschließung ab.

*Amendment*

Zieht die Kommission ihren Vorschlag nicht zurück, überweist das Parlament den Gegenstand an den zuständigen Ausschuss zurück, ohne über den Entwurf der legislativen Entschließung abzustimmen, es sei denn, das Parlament stimmt auf Vorschlag des Vorsitzes oder des Berichterstatters des zuständigen Ausschusses oder einer Fraktion oder von *einem Zwanzigstel der Mitglieder des Parlaments* über den Entwurf der legislativen Entschließung ab.

Or. de

**Amendment 980**

**Richard Corbett**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 61(2) – interpretation**

*Present text*

*Nothing prevents Parliament from deciding to hold, if appropriate, a concluding debate following the report by the Committee responsible to which the matter has been referred back.*

*Amendment*

*deleted*

Or. en

*Justification*

*This interpretation has been moved to Rule 59a.*



**Amendment 981**  
**Rina Ronja Kari**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 62 – paragraph 1**

*Present text*

1. In the period following the adoption by Parliament of its position on a proposal by the Commission, the Chair and the rapporteur of the committee responsible shall monitor the progress of the proposal over the course of the procedure leading to its adoption by the Council, in particular to ensure that the undertakings given by the Council or the Commission to Parliament concerning its position are properly observed.

*Amendment*

1. In the period following the adoption by Parliament of its position on a proposal by the Commission, the Chair and the rapporteur of the committee responsible shall monitor the progress of the proposal over the course of the procedure leading to its adoption by the Council, in particular to ensure that the undertakings given by the Council or the Commission to Parliament concerning its position are properly observed. ***They shall report back to the committee regularly.***

Or. en

**Amendment 982**

**Pavel Svoboda, Max Andersson, Joëlle Bergeron, Jean-Marie Cavada, Kostas Chrysogonos, Angel Dzhambazki, António Marinho e Pinto, Kazimierz Michał Ujazdowski, Tadeusz Zwiefka**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 63 – paragraph 1 – indent 1**

*Present text*

– where the Commission ***withdraws*** its initial proposal after Parliament has adopted its position, in order to replace it with another text, except where this is done in order to take account of Parliament's position; ***or***

*Amendment*

– where the Commission ***replaces, substantially amends or intends substantially to amend*** its initial proposal after Parliament has adopted its position, in order to replace it with another text, except where this is done in order to take account of Parliament's position; ***if the Commission intends to modify the legal basis provided for in its initial proposal, with the result that the ordinary legislative procedure would no longer apply, the President may also act at the request of the committee responsible for legal affairs;***

**Amendment 983**

**Pavel Svoboda, Max Andersson, Joëlle Bergeron, Jean-Marie Cavada, Kostas Chrysogonos, António Marinho e Pinto, Tadeusz Zwiefka**

**Parliament's Rules of Procedure  
Rule 63 – paragraph 1 – indent 2**

*Present text*

*Amendment*

– *where the Commission substantially amends or intends to amend its initial proposal, except where this is done in order to take account of Parliament's position; or*

*deleted*

Or. en

**Amendment 984**

**Pavel Svoboda, Max Andersson, Joëlle Bergeron, Jean-Marie Cavada, Kostas Chrysogonos, António Marinho e Pinto, Tadeusz Zwiefka**

**Parliament's Rules of Procedure  
Rule 63 – paragraph 1 – indent 3**

*Present text*

*Amendment*

– where, through the passage of time or changes in circumstances, the nature of the problem with which the proposal is concerned substantially changes; *or*

– where, through the passage of time or changes in circumstances, the nature of the problem with which the proposal is concerned substantially changes;

Or. en

**Amendment 985**

**Pavel Svoboda, Max Andersson, Joëlle Bergeron, Jean-Marie Cavada, Kostas Chrysogonos, Angel Dzhambazki, António Marinho e Pinto, Kazimierz Michał Ujazdowski, Tadeusz Zwiefka**

**Parliament's Rules of Procedure  
Rule 63 – paragraph 2**

*Present text*

2. **Parliament** shall, at the request of the committee responsible, **ask the Council to refer again to Parliament a proposal submitted by the Commission pursuant to Article 294 of the Treaty on the Functioning of the European Union**, where the Council intends to modify the legal basis **of the proposal** with the result that the ordinary legislative procedure **will** no longer apply.

*Amendment*

2. **The President** shall, at the request of the committee responsible **for the subject-matter or the committee responsible for legal affairs**, **ask the Council to refer a draft legislative act to Parliament again**, where the Council intends to modify the legal basis **provided for in Parliament's position at first reading** with the result that the ordinary legislative procedure **would** no longer apply.

Or. en

**Amendment 986**

**João Ferreira**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 63 – paragraph 4**

*Present text*

4. O Presidente solicitará também que uma proposta de ato seja de novo submetida ao Parlamento nas circunstâncias definidas no presente artigo se o Parlamento assim o decidir a pedido de um grupo político ou de um mínimo de **40** deputados.

*Amendment*

4. O Presidente solicitará também que uma proposta de ato seja de novo submetida ao Parlamento nas circunstâncias definidas no presente artigo se o Parlamento assim o decidir a pedido de um grupo político ou de um mínimo de **25** deputados.

Or. pt

**Amendment 987**

**Max Andersson**

on behalf of the Verts/ALE Group

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 67 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

**Rule 67 a**

*Vote in Parliament-Second reading*

**1. Parliament shall vote first on any proposal for immediate rejection of Council's position tabled in writing by the committee responsible, a political group or at least 40 Members. For it to be adopted, such a proposal shall require the votes of a majority of the component Members of Parliament.**

***If the Council's position is rejected, the President shall announce in Parliament that the legislative procedure is closed.***

***If that proposal for rejection is not adopted, Parliament shall then proceed in accordance with paragraphs 2 to 4.***

**2. Save where a proposal for rejection has been adopted in accordance with paragraph 1, the amendments to the Council's position, including those contained in the provisional agreement tabled by the committee responsible under Rule 73d(4), shall be put to the vote. Any amendment to the Council's position shall be adopted only if it secures the votes of a majority of the component Members of Parliament.**

***Before voting on the amendments, the President may ask the Commission to state its position and the Council to comment.***

**3. Notwithstanding a vote by Parliament against the initial proposal to reject the Council's position under paragraph 1, Parliament may, on the proposal of the Chair or rapporteur of the committee responsible or of a political group or at least 40 Members, consider a further proposal for rejection after voting on the amendments under paragraph 3. For it to be adopted, such a proposal shall require the votes of a majority of the component Members of Parliament.**

***If the Council's position is rejected, the President shall announce in Parliament that the legislative procedure is closed.***

**4. After the votes taken under paragraphs 1 to 3 and any votes then taken on amendments to the draft legislative resolution relating to procedural requests, the President shall announce that the second reading of Parliament has been concluded and the legislative resolution shall be deemed to have been adopted. If need be, it shall be modified, pursuant to Rule 193(2), to reflect the outcome of the votes taken under paragraphs 1 to 3 or to the application of Rule 76.**

**The text of the legislative resolution and of Parliament's position, if any, shall be forwarded by the President to the Council and to the Commission.**

**Where no proposal to reject or amend the Council's position has been tabled, it shall be deemed to have been approved.**

Or. en

## **Amendment 988**

**João Ferreira**

### **Parliament's Rules of Procedure**

#### **Rule 68 – paragraph 1**

##### *Present text*

1. A comissão competente, um grupo político ou um mínimo de **40** deputados podem apresentar, por escrito e em prazo a fixar pelo Presidente, propostas de rejeição da posição do Conselho. Para a aprovação destas propostas são necessários os votos favoráveis da maioria dos membros que compõem o Parlamento. As propostas de rejeição da posição do Conselho serão postas à votação antes de quaisquer alterações.

##### *Amendment*

1. A comissão competente, um grupo político ou um mínimo de **25** deputados podem apresentar, por escrito e em prazo a fixar pelo Presidente, propostas de rejeição da posição do Conselho. Para a aprovação destas propostas são necessários os votos favoráveis da maioria dos membros que compõem o Parlamento. As propostas de rejeição da posição do Conselho serão postas à votação antes de quaisquer alterações.

Or. pt

**Amendment 989**  
**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 68 – paragraph 1**

*Present text*

1. Der zuständige Ausschuss, eine Fraktion oder *mindestens 40* Mitglieder können schriftlich innerhalb einer vom Präsidenten festgesetzten Frist einen Vorschlag zur Ablehnung des Standpunkts des Rates einreichen. Für die Annahme eines solchen Vorschlags bedarf es der Mehrheit der Mitglieder des Parlaments. Über einen Vorschlag zur Ablehnung des Standpunkts wird vor der Abstimmung über Änderungsanträge hierzu abgestimmt.

*Amendment*

1. Der zuständige Ausschuss, eine Fraktion oder *ein Zwanzigstel der* Mitglieder *des Parlaments* können schriftlich innerhalb einer vom Präsidenten festgesetzten Frist einen Vorschlag zur Ablehnung des Standpunkts des Rates einreichen. Für die Annahme eines solchen Vorschlags bedarf es der Mehrheit der Mitglieder des Parlaments. Über einen Vorschlag zur Ablehnung des Standpunkts wird vor der Abstimmung über Änderungsanträge hierzu abgestimmt.

Or. de

**Amendment 990**  
**João Ferreira**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 69 – paragraph 1**

*Present text*

1. A comissão competente, um grupo político ou um mínimo de **40** deputados podem apresentar propostas de alteração à posição do Conselho, que serão objeto de apreciação em sessão plenária.

*Amendment*

1. A comissão competente, um grupo político ou um mínimo de **25** deputados podem apresentar propostas de alteração à posição do Conselho, que serão objeto de apreciação em sessão plenária.

Or. pt

**Amendment 991**  
**Eleftherios Synadinos**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 71 – paragraph 2**

*Present text*

2. Η πολιτική σύνθεση της αντιπροσωπείας αντικατοπτρίζει τη σύνθεση του Κοινοβουλίου ως προς τις πολιτικές ομάδες. Η Διάσκεψη των Προέδρων ορίζει τον ακριβή αριθμό των μελών από κάθε πολιτική ομάδα που την απαρτίζουν.

*Amendment*

2. Η πολιτική σύνθεση της αντιπροσωπείας αντικατοπτρίζει τη σύνθεση του Κοινοβουλίου ως προς τις πολιτικές ομάδες **και τους μη εγγεγραμμένους βουλευτές**. Η Διάσκεψη των Προέδρων ορίζει τον ακριβή αριθμό των μελών από κάθε πολιτική ομάδα που την απαρτίζουν.

Or. el

**Amendment 992**  
**Julie Girling**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 73 – paragraph 2 – subparagraph 1**

*Present text*

Such negotiations shall not be entered into prior to the adoption by **the committee responsible**, on a case-by-case basis for every legislative procedure concerned and by a majority of its members, of a decision on the opening of negotiations. That decision shall determine the mandate and the composition of the negotiating team. **Such decisions shall be notified to the President, who shall keep the Conference of Presidents informed on a regular basis.**

*Amendment*

Such negotiations shall not be entered into prior to the adoption by **Parliament**, on a case-by-case basis for every legislative procedure concerned and by a majority of its members, of a decision on the opening of negotiations. That decision shall determine the mandate and the composition of the negotiating team.

Or. en

*Justification*

*In the interest of democracy and transparency, negotiations should only be entered into on the basis of a mandate granted by the Parliament.*

**Amendment 993**  
**Julie Girling**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 73 – paragraph 2 – subparagraph 2**

*Present text*

The mandate shall consist of a *report* adopted *in committee and tabled for later consideration by Parliament. By way of exception, where the committee responsible considers it duly justified to enter into negotiations prior to the adoption of a report in committee, the mandate may consist of a set of amendments or a set of clearly defined objectives, priorities or orientations.*

*Amendment*

The mandate shall consist of a *text* adopted *by Parliament.*

Or. en

*Justification*

*In the interest of democracy and transparency, negotiations should only be entered into on the basis of a mandate granted by the Parliament.*

**Amendment 994**

**Isabella Adinolfi, Fabio Massimo Castaldo, David Borrelli**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 73 – paragraph 4 – subparagraph 2**

*Present text*

After each trilogue the negotiating team shall report back to the following meeting of the committee responsible. Documents reflecting the outcome of the last trilogue shall be made available to the committee.

*Amendment*

After each trilogue the negotiating team shall report back to the following meeting of the committee responsible. Documents reflecting the outcome of the last trilogue, *including minutes of that trilogue*, shall be made available to the committee, *and shall be made public as soon as possible.*

Or. en

**Amendment 995**

**Max Andersson, Sven Giegold**  
on behalf of the Verts/ALE Group



**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 73 – paragraph 4 – subparagraph 2**

*Present text*

After each trilogue the negotiating team shall report back to the following meeting of the committee responsible. Documents reflecting the outcome of the last trilogue shall be made available to the committee.

*Amendment*

After each trilogue the negotiating team shall report back to the following meeting of the committee responsible. Documents reflecting the outcome of the last trilogue shall be made available to the committee ***and shall be published, proactively, by the Committee Chair.***

Or. en

**Amendment 996**  
**Isabella Adinolfi, Fabio Massimo Castaldo, David Borrelli**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 73 – paragraph 4 – subparagraph 3**

*Present text*

Where it is not feasible to convene a meeting of the committee in a timely manner, the ***negotiating team shall report back to the Chair, the shadow rapporteurs and the coordinators of the committee, as appropriate.***

*Amendment*

Where it is not feasible to convene a meeting of the committee in a timely manner, the ***Chair of the negotiating team and the rapporteur, on behalf of the negotiating team, shall report back to the committee in writing.***

Or. en

**Amendment 997**  
**Charles Goerens, Sylvie Goulard, Maite Pagazaurtundúa Ruiz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 73 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

***Rule 73 a***  
***Negotiations ahead of Parliament's first reading***

**1. Where a committee has adopted a legislative report pursuant to Rule 49, it may decide, by a majority of its members, to enter into negotiations on the basis of that report.**

**2. Decisions to enter into negotiations shall be announced at the beginning of the part-session following their adoption in committee. By the end of the day following the announcement in Parliament, one political group or at least one-tenth of the Members may request in writing that a committee decision to enter into negotiations be put to the vote. Parliament shall vote on such requests during the same part-session.**

**If no such request is received by the expiry of the deadline laid down in subparagraph 1, the President shall inform the Parliament that this is the case. If a request is made, the President may, immediately prior to the vote, give the floor to one speaker in favour and to one speaker against. Each speaker may make a statement lasting no more than two minutes.**

**3. If Parliament rejects the committee decision to enter into negotiations, the draft legislative act and the report of the committee responsible shall be placed on the agenda of the following part-session, and the President shall set a deadline for amendments. Rule 59(1b) shall apply.**

**4. Negotiations may start at any time after the deadline laid down in the first subparagraph of paragraph 2 has expired without a request for a plenary vote on the decision to enter into negotiations being made. If such a request has been made, negotiations may start at any time after the committee decision to enter into negotiations has been approved in Parliament by a majority of the votes cast.**

Or. en

**Amendment 998**  
**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 78 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

**Rule 78 a**

**Weiterbehandlung des Standpunkts des  
Parlaments**

- 1. In der Zeit nach der Annahme des Standpunkts des Parlaments zu einem Entwurf eines Rechtsakts verfolgen der Vorsitz und der Berichterstatter des zuständigen Ausschusses die weitere Behandlung dieses Entwurfs im Verlauf des Verfahrens bis zu seiner Annahme durch den Rat, insbesondere um sicherzustellen, dass etwaige Zusicherungen des Rates oder der Kommission gegenüber dem Parlament in Bezug auf dessen Standpunkt genau eingehalten werden. Sie erstatten hierüber regelmäßig dem zuständigen Ausschuss Bericht.**
- 2. Der zuständige Ausschuss kann die Kommission und den Rat auffordern, die Angelegenheit mit dem Ausschuss zu erörtern.**
- 3. Der zuständige Ausschuss kann, wenn er es für notwendig erachtet, in jeder Phase der Weiterbehandlung einen Entschließungsantrag gemäß diesem Artikel einreichen und darin dem Parlament empfehlen,**
  - die Kommission aufzufordern, ihren Vorschlag zurückzuziehen, oder**
  - die Kommission oder den Rat aufzufordern, das Parlament gemäß Artikel 78e erneut zu befassen, oder die Kommission aufzufordern, einen neuen Vorschlag vorzulegen, oder**
  - andere Maßnahmen, die es für**

*angebracht hält, zu beschließen.*

*Dieser Entschließungsantrag wird in den Entwurf der Tagesordnung der Tagung aufgenommen, die auf seine Annahme durch den Ausschuss folgt.*

Or. de

**Amendment 999**

**Danuta Maria Hübner**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 79 – paragraph 3 – subparagraph 1**

*Present text*

If the European Council decides to convene a Convention, *the representatives of Parliament* shall be appointed by Parliament upon a proposal by the Conference of Presidents.

*Amendment*

If the European Council decides to convene a Convention, *Parliament's delegation* shall be appointed by Parliament upon a proposal by the Conference of Presidents.

*When appointing Parliament's delegation, account shall be taken of the need to ensure a representation of political views that is fair overall, as well as gender and geographical balance.*

Or. en

**Amendment 1000**

**Rina Ronja Kari**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 79 – paragraph 3 – subparagraph 1**

*Present text*

If the European Council decides to convene a Convention, the representatives of Parliament shall be appointed by Parliament upon a proposal by the Conference of Presidents.

*Amendment*

If the European Council decides to convene a Convention, the representatives of Parliament shall be appointed by Parliament upon a proposal by the Conference of Presidents. *Where possible, it shall comprise at least one member from each of the political groups that*

*wishes to participate.*

Or. en

**Amendment 1001**  
**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 79 – paragraph 3 – subparagraph 1**

*Present text*

Beschließt der Europäische Rat die Einberufung eines Konvents, so werden die Vertreter des Parlaments vom Parlament auf Vorschlag der Konferenz der Präsidenten benannt.

*Amendment*

Beschließt der Europäische Rat die Einberufung eines Konvents, so werden die Vertreter des Parlaments vom Parlament auf Vorschlag der Konferenz der Präsidenten benannt. *Sofern möglich, sind alle Fraktionen mit mindestens einem Mitglied in der Delegation des Parlaments zum Konvent vertreten.*

Or. de

**Amendment 1002**  
**João Ferreira**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 81 – paragraph 2**

*Present text*

2. Sob proposta da comissão competente, de um grupo político ou de um mínimo de **40** deputados, o Parlamento pode decidir solicitar que o Conselho e a Comissão participem num debate antes da abertura de negociações com o Estado peticionário.

*Amendment*

2. Sob proposta da comissão competente, de um grupo político ou de um mínimo de **25** deputados, o Parlamento pode decidir solicitar que o Conselho e a Comissão participem num debate antes da abertura de negociações com o Estado peticionário.

Or. pt

**Amendment 1003**  
**João Ferreira**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 88 – paragraph 2 – subparagraph 1**

*Present text*

Para serem admissíveis, os projetos de alteração devem ser apresentados por escrito, assinados por um mínimo de **40** deputados ou apresentados em nome de um grupo político ou de uma comissão, indicar a rubrica orçamental a que se referem e assegurar o respeito pelo princípio do equilíbrio entre receitas e despesas. Dos projetos de alteração devem constar todas as indicações úteis relativas às observações respeitantes à rubrica orçamental em questão.

*Amendment*

Para serem admissíveis, os projetos de alteração devem ser apresentados por escrito, assinados por um mínimo de **25** deputados ou apresentados em nome de um grupo político ou de uma comissão, indicar a rubrica orçamental a que se referem e assegurar o respeito pelo princípio do equilíbrio entre receitas e despesas. Dos projetos de alteração devem constar todas as indicações úteis relativas às observações respeitantes à rubrica orçamental em questão.

Or. pt

**Amendment 1004**  
**Max Andersson**  
on behalf of the Verts/ALE Group

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 88 – paragraph 4 – subparagraph 2**

*Present text*

Draft amendments which have been rejected in the committee responsible shall not be put to the vote in Parliament unless this has been requested in writing, before a deadline to be set by the President, by a committee or at least 40 Members; that deadline may on no account be less than 24 hours before the start of the vote.

*Amendment*

Draft amendments which have been rejected in the committee responsible shall not be put to the vote in Parliament unless this has been requested in writing, before a deadline to be set by the President, by a committee, ***a political group*** or at least 40 Members; that deadline may on no account be less than 24 hours before the start of the vote.

Or. en

**Amendment 1005**  
**João Ferreira**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 88 – paragraph 4 – subparagraph 2**

*Present text*

Os projetos de alteração rejeitados na comissão competente não serão postos à votação em sessão plenária, a menos que uma comissão ou um mínimo de **40** deputados o requeiram por escrito, em prazo a fixar pelo Presidente, o qual em nenhum caso poderá ser inferior a 24 horas antes da abertura da votação.

*Amendment*

Os projetos de alteração rejeitados na comissão competente não serão postos à votação em sessão plenária, a menos que uma comissão ou um mínimo de **25** deputados o requeiram por escrito, em prazo a fixar pelo Presidente, o qual em nenhum caso poderá ser inferior a 24 horas antes da abertura da votação.

Or. pt

**Amendment 1006**  
**Danuta Maria Hübner**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 88 – paragraph 5**

*Present text*

**5. *Draft amendments to the estimates of Parliament which are similar to those already rejected by Parliament at the time when the estimates were drawn up shall be discussed only where the committee responsible has delivered a favourable opinion.***

*Amendment*

*deleted*

Or. en

**Amendment 1007**  
**Richard Corbett**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 88 – paragraph 9**

*Present text*

**9. If Parliament has amended the *draft budget*, the draft budget thus amended shall be forwarded to the Council and the**

*Amendment*

**9. If Parliament has amended the *Council's position on* the draft budget, *the position* thus amended shall be forwarded**

Commission, together with the justifications.

to the Council and the Commission, together with the justifications *and the minutes of the sitting at which the amendments were adopted.*

Or. en

**Amendment 1008**  
**Richard Corbett**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 88 – paragraph 10**

*Present text*

*Amendment*

*10. The minutes of the sitting at which Parliament delivered its opinion on the draft budget shall be forwarded to the Council and the Commission.*

*deleted*

Or. en

**Amendment 1009**

**Ingeborg Gräßle, Nedzhmi Ali, Louis Aliot, Inés Ayala Sender, Ryszard Czarnecki, Dennis de Jong, Petri Sarvamaa, Bart Staes, Marco Valli**  
on behalf of the Committee on Budgetary Control

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 94 – paragraph 1 – introductory part**

*Present text*

*Amendment*

The provisions governing the procedure for granting discharge to the Commission in respect of the implementation of the budget shall likewise apply to the procedure for granting discharge to:

The provisions governing the procedure for granting discharge to the Commission in *accordance with Article 319 of the Treaty on the Functioning of the European Union, in* respect of the implementation of the budget, shall likewise apply to the procedure for granting discharge to:

Or. en



## Justification

*Amendments tabled on behalf of the CONT committee. The proposed change reinstates the original wording of this paragraph clarifying that: (1) discharge is granted on the basis of article 319 of the treaty and (2) the long current practice of preparing individual reports for the discharged bodies referred to in the fourth indent for the following reasons: 1. In recent year's the bodies covered by rule 94 (fourth indent) have been at the center of the discharge procedure. The proposal to deal with those bodies in a single report would make it more difficult to early identify possible problems and to ensure proper financial management for agencies and joint undertakings (JU) 2. A single report would also diffuse the accountability of each separate body, and would make it more challenging for CONT, and consequently the Parliament, to scrutinise in detail the implementation of the tasks and the budget execution of individual agencies and JU 3. The following also speak in favour of maintaining Rule 94 in its current version, such as a better visibility of Parliament's scrutiny of each agency and other bodies and a stronger public accountability of their financial management, as well as the Council's practice to present individual discharge recommendations on each of them 4. Under Rule 94 (fourth indent) CONT prepares the discharge reports for two different legal entities: EU decentralised agencies and JU. CONT has different "Rapporteurs" and different Political Groups are responsible. It appears therefore that they shouldn't be treated under the same report. CONT also reflects on a thematic regrouping of the discharge reports for EU decentralised agencies in order to have more than one rapporteur for this sector;*

### **Amendment 1010** **Rina Ronja Kari**

#### **Parliament's Rules of Procedure** **Rule 94 – paragraph 1 – indent 4**

##### *Present text*

– the bodies responsible for the budgetary management of legally independent entities which carry out Union tasks, insofar as their activities are subject to legal provisions requiring discharge by the European Parliament.

##### *Amendment*

– the bodies responsible for the budgetary management of legally independent entities which carry out Union tasks, insofar as their activities are subject to legal provisions requiring discharge by the European Parliament. ***The discharge to such bodies shall be dealt with in separate reports.***

Or. en

### **RuleAmendment 1011** **Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 94 – paragraph 1 – indent 4**

*Present text*

– das Verfahren zur Entlastung der für die Haushaltsführung verantwortlichen Organe von rechtlich selbständigen Einrichtungen, die Unionsaufgaben wahrnehmen, soweit in den für ihre Tätigkeit geltenden Rechtsvorschriften eine Entlastung durch das Parlament vorgesehen ist.

*Amendment*

– das Verfahren zur Entlastung der für die Haushaltsführung verantwortlichen Organe von rechtlich selbständigen Einrichtungen, die Unionsaufgaben wahrnehmen, soweit in den für ihre Tätigkeit geltenden Rechtsvorschriften eine Entlastung durch das Parlament vorgesehen ist; **die Entlastung der Organe erfolgt in jeweils gesonderten Berichten,**

Or. de

**Amendment 1012**

**Ingeborg Gräßle, Nedzhmi Ali, Louis Aliot, Inés Ayala Sender, Ryszard Czarnecki, Dennis de Jong, Petri Sarvamaa, Bart Staes, Marco Valli**  
on behalf of the Committee on Budgetary Control

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 94 – paragraph 1 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

***The discharge to the bodies referred to in the fourth indent of the first paragraph shall be dealt with in a single report per body.***

Or. en

*Justification*

*5. EU agencies are set up to perform specific tasks under EU law. The legal basis for each decentralised agency is set by its individual founding regulation. The EU agencies are established upon Commission's proposal by the European Parliament and the Council 6. JU are established on the basis of Article 187 TFEU to realise public-private partnerships at European level in the field of industrial research. Their founding members are typically the Commission, non-profit industry-led associations and some Member States 7. It results from these provisions that Parliament has to examine the implementation of the budget (accounts, financial statements) of each of the agencies and other bodies individually in the light of the individual reports of the Court of Auditors and take an individual and distinct decision on granting, postponing or rejecting the discharge as regards each of them 8. The amendment*

(“dealt with in a single report which shall contain separate sections”) is not clear in this respect. Even if they were assembled in a single report, the discharge decisions for each body constitute legally distinct decisions which have to be separately adopted by Parliament and could not be replaced by a single vote 9. The proposed amendment obstructs the culture of responsibility within the agencies and JU. In the light of general principles of Union law, such as transparency and legal certainty, the existing version of Rule 94 and Parliament’s current practice to adopt separate discharge reports on each of the entities referred to in Article 208 of the Financial Regulation appears preferable 10. Preparing only a single report for 41 bodies (33 EU agencies and 8 JU) would undermine the importance of the tasks performed by those bodies as well as their autonomy, in particular of the regulatory agencies and those with the function of independent information collection.

### **Amendment 1013**

**Charles Goerens, Jean Arthuis, Gérard Deprez**

#### **Parliament's Rules of Procedure**

##### **Rule 96 – title**

*Present text*

Estimates of Parliament

*Amendment*

Estimates of Parliament *and establishment plan*

Or. en

### **Amendment 1014**

**Charles Goerens, Jean Arthuis, Gérard Deprez**

#### **Parliament's Rules of Procedure**

##### **Rule 96 – paragraph 1**

*Present text*

1. The Bureau shall *draw up* the preliminary draft estimates on the basis of a report prepared by the Secretary-General.

*Amendment*

1. The Bureau shall, *at the latest at its first meeting of February adopt* the preliminary draft estimates *and establishment plan* on the basis of a report *and the medium and long term planning* prepared by the Secretary-General. *The medium- and long-term planning shall establish a clear distinction between investments and operational expenditure.*

Or. en

**Amendment 1015**

**Charles Goerens, Jean Arthuis, Gérard Deprez**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 96 – paragraph 2**

*Present text*

2. The President shall forward the preliminary draft estimates to the committee responsible, which shall *draw up* the draft estimates and report to Parliament.

*Amendment*

2. The President shall *without delay* forward the preliminary draft estimates *as well as the Secretary General's report and the medium- and long-term planning* to the committee responsible *for budgetary issues*, which shall *adopt* the draft estimates and report to Parliament.

Or. en

**Amendment 1016**

**Charles Goerens, Jean Arthuis, Gérard Deprez**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 96 – paragraph 4**

*Present text*

4. Parliament shall adopt the estimates.

*Amendment*

4. Parliament shall adopt the estimates. *Should the Parliament fail to do so, the Bureau shall propose new preliminary draft estimates to the committee responsible on budgetary issues.*

Or. en

**Amendment 1017**

**Charles Goerens, Jean Arthuis, Gérard Deprez**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 97**

**Rule 97**

*deleted*

***Procedure to be applied when drawing up  
Parliament's estimates***

***1. As regards Parliament's budget, the Bureau and the committee responsible for budgetary issues shall take decisions in successive stages on:***

- (a) the establishment plan;***
- (b) the preliminary draft and the draft estimates.***

***2. The decisions concerning the establishment plan will be taken in accordance with the following procedure:***

- (a) the Bureau shall draw up the establishment plan for each financial year;***
- (b) a conciliation procedure between the Bureau and the committee responsible for budgetary issues shall be opened in cases where the opinion of the latter diverges from the initial decisions taken by the Bureau;***
- (c) at the end of the procedure, the Bureau shall take the final decision on the estimates for the establishment plan, in accordance with Rule 222(3), without prejudice to decisions taken pursuant to Article 314 of the Treaty on the Functioning of the European Union.***

***3. As regards the estimates proper, the procedure for drawing up the estimates will begin as soon as the Bureau has taken a final decision on the establishment plan. The stages of that procedure will be those laid down in Rule 96. A conciliation procedure shall be opened in cases where the positions of the committee responsible for budgetary issues and of the Bureau are widely divergent.***

Or. en

**Amendment 1018**  
**Julie Girling, Christofer Fjellner**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 105 – paragraph 3 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

**3 a. In the interest of consistency and democracy, the committees shall develop harmonised procedures for dealing with objections to delegated acts and for attendance at expert meetings relating to the preparation of delegated acts.**

Or. en

*Justification*

*It is currently counter-intuitive and undemocratic that committees have differing procedures on dealing with delegated acts and or attendance at expert meetings relating to the preparation of delegated acts. Members and political groups should be subject to the same rules irrespective of committee to ensure that an individual Member or group's level of influence is not stronger in one committee than another.*

**Amendment 1019**  
**João Ferreira**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 105 – paragraph 4**

*Present text*

*Amendment*

4. Se, no prazo de dez dias úteis antes do início do período de sessões cuja quarta-feira precede imediatamente o termo do prazo referido no n.º 5, a comissão competente não tiver apresentado uma proposta de resolução, um grupo político ou um mínimo de **40** deputados poderão apresentar uma proposta de resolução sobre o assunto visando a sua inscrição na ordem do dia do período de sessões acima referido.

4. Se, no prazo de dez dias úteis antes do início do período de sessões cuja quarta-feira precede imediatamente o termo do prazo referido no n.º 5, a comissão competente não tiver apresentado uma proposta de resolução, um grupo político ou um mínimo de **25** deputados poderão apresentar uma proposta de resolução sobre o assunto visando a sua inscrição na ordem do dia do período de sessões acima referido.

**Amendment 1020**

**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 105 – paragraph 4**

*Present text*

4. Hat der zuständige Ausschuss zehn Werktage vor Beginn der Tagung, deren Mittwoch dem Ablauf der in Absatz 5 genannten Frist unmittelbar vorausgeht, keinen Entschließungsantrag unterbreitet, können eine Fraktion oder **mindestens 40** Mitglieder einen Entschließungsantrag zum Thema zur Aufnahme in die Tagesordnung für die oben genannte Tagung einreichen.

*Amendment*

4. Hat der zuständige Ausschuss zehn Werktage vor Beginn der Tagung, deren Mittwoch dem Ablauf der in Absatz 5 genannten Frist unmittelbar vorausgeht, keinen Entschließungsantrag unterbreitet, können eine Fraktion oder **ein Zwanzigstel der Mitglieder des Parlaments** einen Entschließungsantrag zum Thema zur Aufnahme in die Tagesordnung für die oben genannte Tagung einreichen.

Or. de

**Amendment 1021**

**João Ferreira**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 105 – paragraph 6 – indent 3**

*Present text*

– se, no prazo de 24 horas após o anúncio em sessão plenária, um grupo político ou um mínimo de **40** deputados se opuserem à recomendação, esta última será posta a votação;

*Amendment*

– se, no prazo de 24 horas após o anúncio em sessão plenária, um grupo político ou um mínimo de **25** deputados se opuserem à recomendação, esta última será posta a votação;

Or. pt

**Amendment 1022**

**Julie Girling, Christofer Fjellner**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 106 – paragraph 2**

*Present text*

2. The committee responsible may table a *reasoned* motion for a resolution stating *that a draft implementing act or measure goes beyond* the implementing powers provided for in the basic *legislative act or is not consistent with Union law in other respects*.

*Amendment*

2. *In the case of implementing measures falling under the regulatory procedure with scrutiny provided for by Council Decision 1999/468/EC laying down procedures for the exercise of the implementing powers conferred on the Commission, the committee responsible may, in accordance with Article 5a (3)(b) and (4)(e) of that Decision, table a motion for resolution stating that the draft measures proposed by the Commission exceed the implementing powers provided for in the basic instrument or that the draft is not compatible with the aim or content of the basic instrument or does not respect the principles of subsidiarity or proportionality. In case of implementing acts falling under Regulation (EU) No 182/2011 laying down the rules and general principles concerning mechanisms for control by Member States of the Commission's exercise of implementing powers, where the corresponding basic act was adopted under the ordinary legislative procedure, the committee responsible may, in accordance with Article 11 of that Regulation, table a reasoned motion for a resolution stating that a draft implementing act exceeds the implementing powers provided for in the basic act.*

Or. en

*Justification*

*The 1999 Comitology Decision and the 2011 Comitology Regulation lay down the respective conditions under which the Parliament may issue an objection - these should be applied to the motion for resolution.*



**Amendment 1023**  
**Julie Girling, Christofer Fjellner**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 106 – paragraph 2 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

**2 a. Where a draft motion for resolution referred to in paragraph 2 is justified on grounds other than those provided for in that paragraph, the coordinators of the committee responsible may dismiss the objection.**

Or. en

*Justification*

*The 1999 Comitology Decision and the 2011 Comitology Regulation lay down the respective conditions under which the Parliament may issue an objection. Where a member or group of members objects on grounds other than those provided for in these acts, the Parliament has no formal right of objection, so said objection should be dismissed.*

**Amendment 1024**  
**Julie Girling, Christofer Fjellner**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 106 – paragraph 3 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

**3 a. In the interest of consistency and democracy, the committees shall develop harmonised procedures for dealing with objections to implementing acts and measures.**

Or. en

*Justification*

*It is currently counter-intuitive and undemocratic that different committees have different procedures for dealing with objections to implementing acts. It should not be the case that one member's objection in one committee automatically leads to a motion for resolution being tabled and voted, whereas in another committee one member's objection may be dismissed*

*and no motion for resolution is tabled.*

## **Amendment 1025**

**João Ferreira**

### **Parliament's Rules of Procedure**

#### **Rule 108 – paragraph 2**

##### *Present text*

2. Sob proposta da comissão competente, de um grupo político ou de um mínimo de **40** deputados, o Parlamento poderá solicitar que o Conselho não autorize a abertura das negociações até que o Parlamento, com base em relatório da comissão competente, se tenha pronunciado sobre o mandato de negociação proposto.

##### *Amendment*

2. Sob proposta da comissão competente, de um grupo político ou de um mínimo de **25** deputados, o Parlamento poderá solicitar que o Conselho não autorize a abertura das negociações até que o Parlamento, com base em relatório da comissão competente, se tenha pronunciado sobre o mandato de negociação proposto.

Or. pt

## **Amendment 1026**

**Helmut Scholz**

### **Parliament's Rules of Procedure**

#### **Rule 108 – paragraph 8**

##### *Present text*

8. Ist die vom Parlament angenommene Stellungnahme negativ, so ersucht der Präsident den Rat, das **betreffende** Abkommen nicht abzuschließen.

##### *Amendment*

8. ***Wird das Parlament um Stellungnahme zum Abschluss, zur Verlängerung oder zur Änderung eines internationalen Abkommens ersucht, sind keine Änderungen des Textes des Abkommens zulässig. Unbeschadet des Artikels 170 Absatz 1 sind Änderungsanträge zum Entwurf eines Beschlusses des Rates zulässig.***

Ist die vom Parlament angenommene Stellungnahme negativ, ersucht der Präsident den Rat, das **fragliche** Abkommen nicht abzuschließen, zu **verlängern oder zu ändern.**

**Amendment 1027**

**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 108 – paragraph 9 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

**9 a. Die Vorsitze und Berichterstatter des zuständigen Ausschusses und gegebenenfalls der assoziierten Ausschüsse überprüfen gemeinsam, dass der Rat, die Kommission und der Vizepräsident der Kommission und Hohe Vertreter der Union für die Außen- und Sicherheitspolitik dem Parlament gemäß Artikel 218 Absatz 10 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union in allen Phasen der Vorbereitung der Verhandlungen, der Aushandlung und des Abschlusses internationaler Abkommen unverzüglich und regelmäßig umfassende Informationen – erforderlichenfalls im gegenseitigen Einvernehmen vertraulich –, einschließlich des Entwurfs und des endgültig angenommenen Textes der Verhandlungsleitlinien, sowie Informationen über die Durchführung der Abkommen übermitteln.**

Or. de

**Amendment 1028**

**João Ferreira**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 113 – paragraph 4**

*Present text*

*Amendment*

4. As recomendações assim formuladas serão inscritas na ordem do dia

4. As recomendações assim formuladas serão inscritas na ordem do dia

do período de sessões que se seguir ao da respetiva apresentação. Em casos urgentes como tal qualificados pelo Presidente, as recomendações poderão ser inscritas na ordem do dia do período de sessões em curso. As recomendações serão consideradas aprovadas, salvo se, antes do início do período de sessões, um mínimo de **40** deputados manifestar por escrito a sua oposição; neste caso, as recomendações serão inscritas na ordem do dia do mesmo período de sessões para debate e votação. Os grupos políticos ou um mínimo de **40** deputados poderão apresentar alterações.

do período de sessões que se seguir ao da respetiva apresentação. Em casos urgentes como tal qualificados pelo Presidente, as recomendações poderão ser inscritas na ordem do dia do período de sessões em curso. As recomendações serão consideradas aprovadas, salvo se, antes do início do período de sessões, um mínimo de **25** deputados manifestar por escrito a sua oposição; neste caso, as recomendações serão inscritas na ordem do dia do mesmo período de sessões para debate e votação. Os grupos políticos ou um mínimo de **25** deputados poderão apresentar alterações.

Or. pt

#### **Amendment 1029**

**Isabella Adinolfi, Fabio Massimo Castaldo, David Borrelli**

#### **Parliament's Rules of Procedure Rule 115 – paragraph 3**

##### *Present text*

3. Committees shall normally meet in public. They may, *however*, decide, at the latest when the agenda for a meeting is adopted, to divide that agenda into items open to the public and items closed to the public. *However*, if a meeting is held in camera, the committee *may*, subject to Article 4(1) to (4) of Regulation (EC) No 1049/2001 of the European Parliament and of the Council, open documents and minutes from the meeting to public access. Rule 166 shall apply in the event of any breach of the rules governing confidentiality.

##### *Amendment*

3. Committees shall normally meet in public. They may decide, *by roll call vote of the committee*, at the latest when the agenda for a meeting is adopted, to divide that agenda into items open to the public and items closed to the public. If a meeting is held in camera, the committee *shall*, subject to Article 4(1) to (4) of Regulation (EC) No 1049/2001 of the European Parliament and of the Council, open documents and minutes from the meeting to public access. Rule 166 shall apply in the event of any breach of the rules governing confidentiality.

Or. en

#### **Amendment 1030**

**Martina Anderson, Matt Carthy, Lynn Boylan, Liadh Ní Riada**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 115 – paragraph 4 – subparagraph 1 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

***Members shall only meet interest representatives (lobbyists) who have registered in the Transparency Register, with the exception of local citizens from their constituencies.***

Or. en

*Justification*

*Amendment suggested by the Corporate Europe Observatory and ALTER-EU*

**Amendment 1031**  
**Max Andersson, Sven Giegold**  
on behalf of the Verts/ALE Group

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 116 – paragraph 2 – subparagraph 1**

*Present text*

*Amendment*

For the purposes of access to documents, the term 'Parliament documents' means any content within the meaning of Article 3(a) of Regulation (EC) No 1049/2001 which has been drawn up or received by officers of Parliament within the meaning of Title I, Chapter 2, of these Rules, by Parliament's governing bodies, committees or interparliamentary delegations, or by Parliament's Secretariat.

For the purposes of access to documents, the term 'Parliament documents' means any content within the meaning of Article 3(a) of Regulation (EC) No 1049/2001 which has been drawn up or received by officers of Parliament within the meaning of Title I, Chapter 2, of these Rules, by Parliament's governing bodies, committees or interparliamentary delegations, or by Parliament's Secretariat, ***including during the trilogue meetings.***

Or. en

*Justification*

*This is a recommendation included in the Ferrara report adopted by Parliament on 28th April 2016*

**Amendment 1032**

**Kaja Kallas, Frédérique Ries, Petras Auštrevičius, Pavel Telička, Antanas Guoga, Morten Løkkegaard, Cora van Nieuwenhuizen, Yana Toom, Sylvie Goulard, Marietje Schaake, Paavo Väyrynen**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 116 – paragraph 3 – subparagraph 1**

*Present text*

Parliament shall establish a register of Parliament documents. Legislative documents and certain other categories of documents shall, in accordance with Regulation (EC) No 1049/2001, be made directly accessible through the register. References to other Parliament documents shall as far as possible be included in the register.

*Amendment*

Parliament shall establish a register of Parliament documents. Legislative documents and certain other categories of documents shall, in accordance with Regulation (EC) No 1049/2001, be made directly accessible through the register, ***in an open and accessible format to allow for the reuse of content***. References to other Parliament documents shall as far as possible be included in the register.

Or. en

**Amendment 1033**

**Max Andersson, Sven Giegold**  
on behalf of the Verts/ALE Group

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 116 – paragraph 3 – subparagraph 1**

*Present text*

Parliament shall establish a register of Parliament documents. Legislative documents and certain other categories of documents shall, in accordance with Regulation (EC) No 1049/2001, be made directly accessible through the register. References to other Parliament documents shall as far as possible be included in the register.

*Amendment*

Parliament shall establish a register of Parliament documents. Legislative documents, ***including those from trilogue meetings***, and certain other categories of documents shall, in accordance with Regulation (EC) No 1049/2001, be made directly accessible through the register. References to other Parliament documents shall as far as possible be included in the register.

Or. en

*Justification*

*This is a recommendation included in the Ferrara report adopted by Parliament on 28th April 2016*

**Amendment 1034**  
**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 116 – paragraph 6 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

***6 a. In Übereinstimmung mit Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1049/2001 nimmt das Präsidium jährlich einen Bericht an, der die Anzahl verweigerter Zugänge zu Dokumenten einschließlich der entsprechenden Begründungen sowie die Anzahl bezüglich sogenannter sensibler Dokumente, die nicht in das Register aufgenommen wurden, enthält.***

Or. de

**Amendment 1035**  
**Max Andersson, Sven Giegold**  
on behalf of the Verts/ALE Group

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 116 – paragraph 7 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

***7 a. Members are invited to publish details of their meetings with individuals and organisations falling within the remit of the Transparency Register. The Bureau shall take the necessary measures to enable this information to be published on Parliament's website.***

Or. en

**Amendment 1036**  
**Richard Corbett**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 116 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

**Rule 116 a**

**Access to Parliament**

- 1. Access badges for Members, Members' assistants and third persons shall be issued on the basis of the rules laid down by the Bureau. Those rules shall also govern the use and withdrawal of access badges.**
- 2. Entities listed in the transparency register, provided for in the Agreement between the European Parliament and the European Commission on the transparency register for organisations and self-employed individuals engaged in EU policy-making and policy implementation<sup>1a</sup>, and their representatives who have been issued with long-term access badges to the European Parliament must respect:**
  - the Code of Conduct for Registrants annexed to the agreement;**
  - the procedures and other obligations laid down by the agreement; and**
  - the provisions implementing this Rule.**

**Without prejudice to the applicability of the general rules governing the withdrawal or temporary de-activation of long-term access badges, and unless there are significant arguments to the contrary, the Secretary-General shall, with the authorisation of the Quaestors, withdraw or de-activate a long-term access badge where its holder has been disbarred from the transparency register for a breach of the Code of Conduct for Registrants, or has been guilty of a serious breach of the**



*obligations laid down in this paragraph.*

3. *The Quaestors may determine to what extent the code of conduct referred to in paragraph 2 is applicable to persons who, whilst in possession of a long-term access badge, do not fall within the scope of the agreement.*

4. *The Bureau, acting on a proposal from the Secretary-General, shall lay down the measures needed to implement the transparency register, in accordance with the provisions of the agreement on the establishment of that register.*

---

<sup>1a</sup> OJ L 277, 19.9.2014, p. 11.

Or. en

*Justification*

*To add a reference to the Transparency Register*

**Amendment 1037**

**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 117 – paragraph 1 – subparagraph 1**

*Present text*

*Schlägt der Europäische Rat eine Person für das Amt des Präsidenten der Kommission vor, so fordert der Präsident die kandidierende Person auf, vor dem Parlament eine Erklärung abzugeben und ihre politischen Zielvorstellungen zu erläutern. An die Erklärung schließt sich eine Aussprache an.*

*Amendment*

*Im Einvernehmen mit dem Europäischen Rat fordert der Präsident denjenigen Spitzenkandidaten, der bei den Wahlen zum Europäischen Parlament als aussichtsreichster Bewerber für das Amt des Präsidenten der Kommission hervorgegangen ist auf, vor dem Parlament eine Erklärung abzugeben und seine politischen Zielvorstellungen zu erläutern. An die Erklärung schließt sich eine Aussprache an.*

Or. de

**Amendment 1038**

**Charles Goerens, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Sylvie Goulard**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 117 – paragraph 2 – subparagraph 2**

*Present text*

The vote shall be taken by *secret ballot*.

*Amendment*

The vote shall be taken by *roll call*.

Or. en

**Amendment 1039**

**Isabella Adinolfi, Fabio Massimo Castaldo, David Borrelli**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 117 – paragraph 2 – subparagraph 2**

*Present text*

The vote shall be taken by *secret ballot*.

*Amendment*

The vote shall be taken by *roll-call*.

Or. en

**Amendment 1040**

**João Ferreira**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 118 – paragraph 5 – subparagraph 1**

*Present text*

A fim de encerrar o debate, cada grupo político ou um mínimo de **40** deputados poderão apresentar uma proposta de resolução. Aplicar-se-á a estas propostas o disposto nos n.ºs 3, 4 e 5 do artigo 123.º.

*Amendment*

A fim de encerrar o debate, cada grupo político ou um mínimo de **25** deputados poderão apresentar uma proposta de resolução. Aplicar-se-á a estas propostas o disposto nos n.ºs 3, 4 e 5 do artigo 123.º.

Or. pt

**Amendment 1041**

**Pascal Durand, Max Andersson, Mady Delvaux, Jean-Marie Cavada**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 118 – paragraph 7 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

***7 a. In the event of a change in the financial interests of a Commissioner during her/his term of office, this situation shall be subject to scrutiny by Parliament in accordance with Article 1(3) to (6) of Annex XVI.***

***If a conflict of interests is identified during a Commissioner's term of office and the Commission fails to implement Parliament's recommendations for resolving that conflict of interests, Parliament may ask the President of the Commission to withdraw confidence in the Commissioner in question, pursuant to paragraph 5 of the Framework agreement on relations between the European Parliament and the European Commission.***

Or. en

**Amendment 1042**

**Rina Ronja Kari**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 118 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

***Rule 118 a***

***Multiannual programming***

***Upon the appointment of a new Commission, the Parliament, the Council and the Commission shall, pursuant to paragraph 5 of the Interinstitutional Agreement on Better Law-Making, exchange views and agree on joint conclusions on multiannual***

*programming.*

*To that effect, and before negotiating with the Council and the Commission on the joint conclusions on multiannual programming, the President shall hold an exchange of views with the Conference of Presidents regarding the principal policy objectives and priorities for the new legislative term. That exchange of views shall take into consideration, inter alia, the priorities presented by the President-elect of the Commission, as well as the replies given by Commissioners-designate during the hearings provided for in Rule 118.*

*Before signing the joint conclusions, the President shall seek the approval of the Conference of Presidents. If one of more political groups representing at least one-tenth of the component members of Parliament object to the draft joint declaration, it shall be put to the vote at the next part-session.*

Or. en

**Amendment 1043**  
**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 118 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

***Rule 118 a***

***Mehrjährige Programmplanung***

***Nach der Ernennung einer neuen Kommission führen das Parlament, der Rat und die Kommission gemäß Absatz 5 der Interinstitutionellen Vereinbarung „Bessere Rechtsetzung“ einen Meinungs austausch zu möglichen gemeinsamen Festlegungen zur mehrjährigen Programmplanung.***

*Zu diesem Zweck und vor dem Meinungsaustausch mit dem Rat und der Kommission über gemeinsame Festlegungen zur mehrjährigen Programmplanung führt der Präsident einen Meinungsaustausch mit der Konferenz der Präsidenten über die wichtigsten politischen Ziele und Prioritäten der neuen Wahlperiode. Den Fraktionen wird im Vorfeld hinreichend Zeit für die erforderliche Meinungsbildung eingeräumt. Bei diesem Meinungsaustausch werden unter anderem die Prioritäten des gewählten Präsidenten der Kommission sowie die Antworten der designierten Kommissionsmitglieder bei den in Artikel 118 vorgesehenen Anhörungen berücksichtigt.*

*Vor der Unterzeichnung der gemeinsamen Festlegungen holt der Präsident die Zustimmung des Parlaments ein.*

Or. de

**Amendment 1044**  
**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 119 – paragraph 1**

*Present text*

1. Ein Zehntel der Mitglieder des Parlaments kann beim Präsidenten einen Misstrauensantrag gegen die Kommission einreichen.

*Amendment*

1. Ein Zehntel der Mitglieder des Parlaments **oder eine Fraktion** kann beim Präsidenten einen Misstrauensantrag gegen die Kommission einreichen.

Or. de

**Amendment 1045**  
**João Ferreira**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 121 – paragraph 3**

*Present text*

3. A votação em sessão plenária terá lugar no prazo de dois meses a contar da receção da candidatura, salvo se o Parlamento, a pedido da comissão competente, de um grupo político ou de um mínimo de **40** deputados, decidir em contrário. O Parlamento votará sobre cada candidatura separadamente, por escrutínio secreto, e tomará a sua decisão por maioria dos votos expressos.

*Amendment*

3. A votação em sessão plenária terá lugar no prazo de dois meses a contar da receção da candidatura, salvo se o Parlamento, a pedido da comissão competente, de um grupo político ou de um mínimo de **25** deputados, decidir em contrário. O Parlamento votará sobre cada candidatura separadamente, por escrutínio secreto, e tomará a sua decisão por maioria dos votos expressos.

Or. pt

**Amendment 1046**  
**João Ferreira**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 122 – paragraph 3**

*Present text*

3. A votação terá lugar no prazo de dois meses a contar da receção da proposta, salvo se o Parlamento, a pedido da comissão competente, de um grupo político ou de um mínimo de **40** deputados, decidir em contrário.

*Amendment*

3. A votação terá lugar no prazo de dois meses a contar da receção da proposta, salvo se o Parlamento, a pedido da comissão competente, de um grupo político ou de um mínimo de **25** deputados, decidir em contrário.

Or. pt

**Amendment 1047**  
**João Ferreira**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 123 – paragraph 2**

*Present text*

2. Se estiver inscrita na ordem do dia uma declaração seguida de debate, o

*Amendment*

2. Se estiver inscrita na ordem do dia uma declaração seguida de debate, o

Parlamento decidirá se encerra ou não o debate com uma resolução. Não poderá fazê-lo, no entanto, se estiver previsto para o mesmo período de sessões ou para o período de sessões seguinte um relatório sobre a mesma matéria, salvo proposta em contrário do Presidente, por motivos excepcionais. Caso o Parlamento decida encerrar o debate com uma resolução, uma comissão, um grupo político ou um mínimo de **40** deputados poderão apresentar uma proposta de resolução.

Parlamento decidirá se encerra ou não o debate com uma resolução. Não poderá fazê-lo, no entanto, se estiver previsto para o mesmo período de sessões ou para o período de sessões seguinte um relatório sobre a mesma matéria, salvo proposta em contrário do Presidente, por motivos excepcionais. Caso o Parlamento decida encerrar o debate com uma resolução, uma comissão, um grupo político ou um mínimo de **25** deputados poderão apresentar uma proposta de resolução.

Or. pt

**Amendment 1048**  
**Ramón Jáuregui Atondo**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 126 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

*Artículo 126 bis*

*Declaraciones del Banco Europeo de Inversiones*

- 1. El Presidente del Banco Europeo de Inversiones presentará al Parlamento el informe anual del Banco Europeo de Inversiones sobre sus actividades y sobre la política de inversiones del año precedente y del año en curso.*
- 2. Esta presentación irá seguida de un debate general.*
- 3. Se invitará al Presidente del Banco Europeo de Inversiones a que asista a reuniones de la comisión competente dos veces al año, como mínimo, para realizar una declaración y responder a preguntas.*
- 4. A petición propia o del Parlamento, se invitará al Presidente, al Vicepresidente y a otros miembros del Comité Ejecutivo a asistir a otras reuniones.*

5. *Se levantará acta literal de las reuniones a que se refieren los apartados 3 y 4 en las lenguas oficiales.*

Or. es

**Amendment 1049**  
**João Ferreira**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 128 – paragraph 1 – subparagraph 1**

*Present text*

Uma comissão, um grupo político ou um mínimo de **40** deputados podem formular perguntas ao Conselho ou à Comissão e requerer que estas sejam inscritas na ordem do dia do Parlamento.

*Amendment*

Uma comissão, um grupo político ou um mínimo de **25** deputados podem formular perguntas ao Conselho ou à Comissão e requerer que estas sejam inscritas na ordem do dia do Parlamento.

Or. pt

**Amendment 1050**  
**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 128 – paragraph 4**

*Present text*

*Dem* fragestellenden *Mitglied stehen* zur Erläuterung *fünf Minuten* Redezeit zur Verfügung. *Ein Mitglied des befragten Organs* beantwortet die Anfrage.

*Amendment*

*Einem der* fragestellenden *Mitglieder steht* zur Erläuterung *eine hinreichende* Redezeit zur Verfügung. *Der Adressat* beantwortet die Anfrage.

Or. de

**Amendment 1051**  
**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 129 – paragraph 1**



*Present text*

1. Fragestunden mit der Kommission **finden** auf jeder Tagung zu einem oder mehreren spezifischen Querschnittsthemen **statt, die von der** Konferenz der Präsidenten einen Monat vor der Tagung **festgelegt werden; ihre Dauer beträgt 90 Minuten.**

*Amendment*

1. Fragestunden mit der Kommission **können** auf jeder Tagung zu einem oder mehreren spezifischen Querschnittsthemen **stattfinden, deren Dauer bis zu 90 Minuten beträgt. Auf Initiative einer Fraktion entscheidet die** Konferenz der Präsidenten **hierüber** einen Monat vor der Tagung;

Or. de

**Amendment 1052**

**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 129 – paragraph 4 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

**4 a. Die Fragestunde wird nicht vorab gezielt aufgeteilt. Der Präsident sorgt dafür, dass Mitglieder verschiedener Fraktionen abwechselnd Gelegenheit haben, eine Frage zu stellen.**

Or. de

**Amendment 1053**

**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 130 – paragraph 1 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

**1 a. Wurde eine Anfrage nicht ausreichend beantwortet, kann der Autor der Anfrage eine Nachfrage einreichen. Der Gegenstand der Nachfrage darf nicht substantiell von der ursprünglichen Anfrage abweichen.**

**Amendment 1054**

**Isabella Adinolfi, Fabio Massimo Castaldo, David Borrelli**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 130 – paragraph 2 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

**2 a. A list of inadmissible questions that are clearly baseless or misleading shall be published every month on Parliament website, together with a short explanation.**

Or. en

**Amendment 1055**

**João Ferreira**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 130 – paragraph 3 – subparagraph 1**

*Present text*

*Amendment*

As perguntas serão apresentadas em formato eletrónico. Cada deputado ***pode apresentar, no máximo, cinco*** perguntas ***por mês***.

As perguntas serão apresentadas em formato eletrónico. Cada deputado ***tem o direito de apresentar as*** perguntas ***que considerar pertinentes em qualquer momento***.

Or. pt

**Amendment 1056**

**Charles Goerens, Maite Pagazaurtundúa Ruiz**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 130 – paragraph 3 – subparagraph 1**

*Present text*

*Amendment*

Questions shall be submitted in electronic

Questions shall be submitted in electronic

format. Each Member may submit a maximum of *five* questions *per month*.

format. Each Member may submit a maximum of *twenty* questions *over a period of three months*.

Or. en

#### **Amendment 1057**

**Isabella Adinolfi, Fabio Massimo Castaldo, David Borrelli**

#### **Parliament's Rules of Procedure**

#### **Rule 130 – paragraph 3 – subparagraph 1**

##### *Present text*

Questions shall be submitted in electronic format. Each Member may submit a maximum of *five* questions per month.

##### *Amendment*

Questions shall be submitted in electronic format. Each Member may submit a maximum of *ten* questions per month.

Or. en

#### **Amendment 1058**

**Rina Ronja Kari**

#### **Parliament's Rules of Procedure**

#### **Rule 130 – paragraph 3 – subparagraph 1 a (new)**

##### *Present text*

##### *Amendment*

*Where a question has not been answered adequately, the author may submit a follow-up question. The scope of the follow-up question shall not deviate in substance from the original question. This subparagraph shall apply mutatis mutandis to questions submitted under Rule 131.*

Or. en

#### **Amendment 1059**

**João Ferreira**

**Parliament's Rules of Procedure  
Rule 130 – paragraph 3 – subparagraph 2**

*Present text*

*Amendment*

*A título excepcional, poderão ser apresentadas perguntas complementares sob a forma de um documento em papel entregue e assinado pessoalmente pelo deputado no serviço competente do Secretariado do Parlamento.*

*Suprimido*

Or. pt

**Amendment 1060  
Charles Goerens, Maite Pagazaurtundúa Ruiz**

**Parliament's Rules of Procedure  
Rule 130 – paragraph 3 – subparagraph 2**

*Present text*

*Amendment*

*By way of exception, additional questions may be submitted in the form of a paper document tabled and signed personally by the Member concerned in the relevant service of the Secretariat.*

*deleted*

Or. en

**Amendment 1061  
Charles Goerens, Maite Pagazaurtundúa Ruiz**

**Parliament's Rules of Procedure  
Rule 130 – paragraph 3 – subparagraph 3**

*Present text*

*Amendment*

*After a period expiring one year from the beginning of the eighth parliamentary term, the Conference of Presidents shall carry out an assessment of the regime in respect of additional questions.*

*deleted*

Or. en

**Amendment 1062**

**João Ferreira**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 130 – paragraph 3 – interpretation**

*Present text*

*A expressão «a título excepcional» deve ser interpretada como significando que a pergunta complementar diz respeito a uma questão urgente e que a apresentação da referida pergunta não pode aguardar até ao mês seguinte. Além disso, o número de perguntas apresentadas nos termos do n.º 3, segundo parágrafo, deve ser inferior à regra das cinco perguntas por mês.*

*Amendment*

*Suprimido*

Or. pt

**Amendment 1063**

**Charles Goerens, Maite Pagazaurtundúa Ruiz**

**Parliament's Rules of Procedure**

**Rule 130 – paragraph 3 – interpretation**

*Present text*

*The expression "by way of exception" is to be interpreted as meaning that the additional question concerns a matter of urgency and that the submission of that question cannot wait until the following month. Furthermore, the number of questions tabled under the second subparagraph of paragraph 3 must be smaller than the norm of five questions per month.*

*Amendment*

*deleted*

Or. en

**Amendment 1064**  
**João Ferreira**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 130 – paragraph 5 – subparagraph 1**

*Present text*

As perguntas que requeiram resposta imediata mas não exijam investigação aprofundada (perguntas prioritárias) deverão receber resposta no prazo de três semanas após terem sido transmitidas aos destinatários. Cada deputado poderá formular *uma pergunta prioritária* por mês.

*Amendment*

As perguntas que requeiram resposta imediata mas não exijam investigação aprofundada (perguntas prioritárias) deverão receber resposta no prazo de três semanas após terem sido transmitidas aos destinatários. Cada deputado poderá formular *cinco perguntas prioritárias* por mês.

Or. pt

**Amendment 1065**  
**Ingeborg Gräßle**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 130 – paragraph 6**

*Present text*

6. Anfragen und Antworten werden auf der Website des Parlaments veröffentlicht.

*Amendment*

6. Anfragen und Antworten *inklusive der zugehörigen Anhänge* werden auf der Website des Parlaments veröffentlicht.

Or. de

**Amendment 1066**  
**Daniel Caspary**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 130 a (new)**

*Present text*

*Amendment*

**Rule 130a**

*Minor interpellations for written answer*  
**1. In minor interpellations for**

*written answer, the Council, the Commission or the Vice-President of the Commission/High-Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy may be asked to furnish information on specifically designated issues.*

*Such questions may be submitted by a committee, a political group or at least five percent of the component Members of Parliament to the President who, provided that the questions are in accordance with the Rules of Procedure in general and the criteria laid down in Annex III, shall ask the addressee to reply within two weeks; the President may extend this time limit in consultation with the questioners.*

*2. Questions and answers shall be published on Parliament's website.*

Or. en

**Amendment 1067**  
**Daniel Caspary**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 130 b (new)**

*Present text*

*Amendment*

***Rule 130 b***

***Major interpellations for written answer with debate***

***1. Major interpellations for written answer with debate may be put to the Council, the Commission or the Vice-President of the Commission/High-Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy by a committee, a political group or at least five percent of Members of the European Parliament. Questions may include a brief explanatory memorandum.***

***Such questions may be submitted in writing to the President who, provided***

*that the questions are in accordance with the rules of Procedure in general and the criteria laid down in Annex III, shall immediately inform the addressee of the major interpellation and ask him to state if and when they will answer.*

*2. On receipt of the written answer, the major interpellation shall be placed on the draft agenda of Parliament in accordance with the procedure provided for in Rule 149. A debate must be held if a committee, a political group or at least five percent of the component Members of Parliament so request.*

*3. If the addressee refuses to answer the question or fails to do so within the next three weeks, the question shall be placed on the draft agenda. A debate must be held if a committee, a political group or at least five percent of the component Members of Parliament so request. Prior to the debate one of the requesters may be given leave to state supplementary reasons for the request.*

*4. One of the requesters may move the question. One member of the institution to which the question was addressed shall answer.*

*Rule 123(2) to (5) concerning the tabling and voting for resolutions shall apply mutatis mutandis.*

*5. Questions and answers shall be published on Parliament's website.*

Or. en

**RuleAmendment 1068**  
**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 131 – paragraph 1 a (new)**



*Present text*

*Amendment*

***1 a. Wurde eine Anfrage nicht ausreichend beantwortet, kann der Autor der Anfrage eine Nachfrage einreichen. Der Gegenstand der Nachfrage darf nicht substantiell von der ursprünglichen Anfrage abweichen.***

Or. de

**Amendment 1069**  
**João Ferreira**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 134 – paragraph 1**

*Present text*

*Amendment*

1. Um grupo político ou um mínimo de **40** deputados podem apresentar propostas de recomendação ao Conselho sobre as matérias a que se refere o Título V do Tratado da União Europeia, ou quando o Parlamento não tiver sido consultado sobre um acordo internacional nos termos dos artigos 108.º ou 109.º do presente Regimento.

1. Um grupo político ou um mínimo de **25** deputados podem apresentar propostas de recomendação ao Conselho sobre as matérias a que se refere o Título V do Tratado da União Europeia, ou quando o Parlamento não tiver sido consultado sobre um acordo internacional nos termos dos artigos 108.º ou 109.º do presente Regimento.

Or. pt

**Amendment 1070**  
**Helmut Scholz**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 134 – paragraph 1**

*Present text*

*Amendment*

1. Eine Fraktion oder **mindestens 40** Mitglieder können einen Vorschlag für eine Empfehlung an den Rat zu Themen gemäß Titel V des Vertrags über die Europäische Union oder in den Fällen

1. Eine Fraktion oder **ein Zwanzigstel der Mitglieder des Parlaments** können einen Vorschlag für eine Empfehlung an den Rat zu Themen gemäß Titel V des Vertrags über die Europäische Union oder

einreichen, in denen das Parlament nicht zu einem internationalen Abkommen im Rahmen von Artikel 108 oder Artikel 109 dieser Geschäftsordnung angehört wurde.

in den Fällen einreichen, in denen das Parlament nicht zu einem internationalen Abkommen im Rahmen von Artikel 108 oder Artikel 109 dieser Geschäftsordnung angehört wurde.

Or. de

**Amendment 1071**  
**João Ferreira**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 135 – paragraph 1**

*Present text*

1. Uma comissão, uma delegação interparlamentar, um grupo político ou um mínimo de **40** deputados podem apresentar por escrito ao Presidente pedidos de debate sobre casos urgentes de violação dos direitos humanos, da democracia e do primado do direito (n.º 3 do artigo 149.º).

*Amendment*

1. Uma comissão, uma delegação interparlamentar, um grupo político ou um mínimo de **25** deputados podem apresentar por escrito ao Presidente pedidos de debate sobre casos urgentes de violação dos direitos humanos, da democracia e do primado do direito (n.º 3 do artigo 149.º).

Or. pt

**Amendment 1072**

**Christofer Fjellner, Daniel Caspary, Jan Philipp Albrecht, Marietje Schaake, Marian-Jean Marinescu, Henna Virkkunen, András Gyürk, Ingeborg Gräßle, Roberts Zile, Claudia Schmidt, Paulo Rangel, Daniel Hannan, Joachim Starbatty, Ulrike Lunacek, Julie Girling, Frank Engel, Tom Vandenkendelaere, Cristian Dan Preda, Gunnar Hökmark, Lars Adaktusson, Fredrick Federley, Markus Pieper, Sabine Verheyen, Herbert Reul, Petri Sarvamaa, Ashley Fox, Renate Weber, Bendt Bendtsen, Cecilia Wikström, Bernd Kölmel, Hermann Winkler, Alberto Cirio, Othmar Karas, Vicky Ford, Morten Løkkegaard, Kaja Kallas, David McAllister, Pavel Telička, Petr Ježek, Alexander Graf Lambsdorff, Lieve Wierinck, Romana Tomc, Iuliu Winkler, Ashley Fox**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 136**

*Present text*

***Rule 136***

***Written declarations***

*Amendment*

***deleted***

**1. At least 10 Members from at least three political groups may submit a written declaration of not more than 200 words relating exclusively to a matter falling within the competence of the European Union. The contents of such a declaration may not go beyond the form of a declaration. In particular, it may not call for any legislative action, contain any decision on matters for which specific procedures and competences are laid down in these Rules of Procedure or deal with the subject of ongoing proceedings in Parliament.**

**2. The authorisation to proceed further shall be subject to a reasoned decision by the President pursuant to paragraph 1 in any given case. Written declarations shall be published in the official languages on Parliament's website and distributed electronically to all Members. They shall be entered, with the names of the signatories, in an electronic register. This register shall be public and shall be accessible through Parliament's website. Hard copies of written declarations with signatures will be also kept by the President.**

**3. The signature of any Member may be added to a declaration entered in the electronic register. It may be withdrawn at any time before the end of a period of three months from the entry of the declaration in the register. In the event of such a withdrawal the Member concerned shall not be permitted to add his or her signature again to the declaration.**

**4. Where, at the end of a period of three months from its being entered in the register, a declaration is signed by a majority of Parliament's component Members, the President shall notify Parliament accordingly. Without binding Parliament, the declaration shall be published in the minutes with the names of its signatories.**

**5. The procedure shall be closed by**

*the forwarding to the addressees, at the end of the part-session, of the declaration, together with the names of the signatories.*

*6. Where the institutions to which the adopted declaration has been addressed do not inform Parliament about the intended follow-up within three months from its receipt, the matter shall, at the request of one of the authors of the declaration, be placed on the agenda of a subsequent meeting of the committee responsible.*

*7. A written declaration that has remained in the register for over three months and is not signed by at least one half of the component Members of Parliament shall lapse, without any possibility of that three-month period being extended.*

Or. en

#### **Amendment 1073**

**Charles Goerens, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Sylvie Goulard**

#### **Parliament's Rules of Procedure Rule 136**

*Present text*

*Amendment*

*Rule 136*

*deleted*

#### *Written declarations*

*1. At least 10 Members from at least three political groups may submit a written declaration of not more than 200 words relating exclusively to a matter falling within the competence of the European Union. The contents of such a declaration may not go beyond the form of a declaration. In particular, it may not call for any legislative action, contain any decision on matters for which specific procedures and competences are laid down in these Rules of Procedure or deal with the subject of ongoing proceedings in*

*Parliament.*

- 2. The authorisation to proceed further shall be subject to a reasoned decision by the President pursuant to paragraph 1 in any given case. Written declarations shall be published in the official languages on Parliament's website and distributed electronically to all Members. They shall be entered, with the names of the signatories, in an electronic register. This register shall be public and shall be accessible through Parliament's website. Hard copies of written declarations with signatures will be also kept by the President.*
- 3. The signature of any Member may be added to a declaration entered in the electronic register. It may be withdrawn at any time before the end of a period of three months from the entry of the declaration in the register. In the event of such a withdrawal the Member concerned shall not be permitted to add his or her signature again to the declaration.*
- 4. Where, at the end of a period of three months from its being entered in the register, a declaration is signed by a majority of Parliament's component Members, the President shall notify Parliament accordingly. Without binding Parliament, the declaration shall be published in the minutes with the names of its signatories.*
- 5. The procedure shall be closed by the forwarding to the addressees, at the end of the part-session, of the declaration, together with the names of the signatories.*
- 6. Where the institutions to which the adopted declaration has been addressed do not inform Parliament about the intended follow-up within three months from its receipt, the matter shall, at the request of one of the authors of the declaration, be placed on the agenda of a subsequent meeting of the committee responsible.*

**7. A written declaration that has remained in the register for over three months and is not signed by at least one half of the component Members of Parliament shall lapse, without any possibility of that three-month period being extended.**

Or. en

**Amendment 1074**  
**Beatrix von Storch**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 136**

*Present text*

*Amendment*

**Artikel 136**

**entfällt**

***Schriftliche Erklärungen***

**1. Mindestens zehn Mitglieder aus mindestens drei Fraktionen können ausschließlich zu einer Angelegenheit, die in die Zuständigkeit der Europäischen Union fällt, eine schriftliche Erklärung im Umfang von höchstens 200 Wörtern einreichen. Der Inhalt einer solchen Erklärung darf über die Form einer Erklärung nicht hinausgehen. Vor allem darf in ihr keine legislative Maßnahme gefordert werden, sie darf keinen Beschluss zu Angelegenheiten enthalten, für die in dieser Geschäftsordnung spezifische Verfahren und Zuständigkeiten festgelegt sind, und sie darf keine Fragen behandeln, die Gegenstand eines laufenden Verfahrens im Europäischen Parlament sind.**

**2. Die Genehmigung zur Weiterbehandlung ist gemäß Absatz 1 in jedem Einzelfall Gegenstand einer mit Gründen versehenen Entscheidung des Präsidenten. Schriftliche Erklärungen werden in den Amtssprachen auf der Webseite des Parlaments veröffentlicht und elektronisch an die Mitglieder**

*verteilt. Sie werden mit den Namen der Unterzeichner in ein elektronisches Register eingetragen. Dieses Register ist öffentlich und über die Webseite des Parlaments zugänglich. Ausdrücke der schriftlichen Erklärungen mit Unterschriften werden auch vom Präsidenten bereitgehalten.*

*3. Jedes Mitglied kann eine in das elektronische Register eingetragene Erklärung mitunterzeichnen. Die Unterschrift kann jederzeit vor Ablauf einer Frist von drei Monaten ab der Eintragung der Erklärung in das Register zurückgezogen werden. Im Falle einer solchen Rücknahme ist es dem betreffenden Mitglied nicht gestattet, die Erklärung noch einmal zu unterzeichnen.*

*4. Erhält nach Ablauf einer Frist von drei Monaten ab der Eintragung in das Register eine Erklärung die Unterschriften der Mehrheit der Mitglieder des Parlaments, so teilt der Präsident dem Parlament dies mit. Die Erklärung wird mit den Namen der Unterzeichner im Protokoll veröffentlicht, ist für das Parlament aber nicht bindend.*

*5. Das Verfahren wird damit abgeschlossen, dass die Erklärung am Ende der Tagung mit Angabe der Namen der Unterzeichner an die Adressaten übermittelt wird.*

*6. Wenn das Organ, an die sich die angenommene Erklärung richtet, das Parlament nicht innerhalb von drei Monaten nach deren Eingang über ihre Weiterbehandlung informiert, wird der in der Erklärung geschilderte Sachverhalt von einem ihrer Verfasser auf die Tagesordnung der nächsten Sitzung des zuständigen Ausschusses gesetzt.*

*7. Eine schriftliche Erklärung, die mehr als drei Monate in dem Register gestanden hat und nicht von mindestens der Hälfte der Mitglieder des Parlaments unterzeichnet ist, wird hinfällig, ohne dass die Möglichkeit einer Verlängerung*

*dieser dreimonatigen Frist besteht.*

Or. de

**Amendment 1075**  
**Sylvia-Yvonne Kaufmann**

**Parliament's Rules of Procedure**  
**Rule 136**

*Present text*

*Amendment*

*Artikel 136*

*entfällt*

*Schriftliche Erklärungen*

**1. Mindestens zehn Mitglieder aus mindestens drei Fraktionen können ausschließlich zu einer Angelegenheit, die in die Zuständigkeit der Europäischen Union fällt, eine schriftliche Erklärung im Umfang von höchstens 200 Wörtern einreichen. Der Inhalt einer solchen Erklärung darf über die Form einer Erklärung nicht hinausgehen. Vor allem darf in ihr keine legislative Maßnahme gefordert werden, sie darf keinen Beschluss zu Angelegenheiten enthalten, für die in dieser Geschäftsordnung spezifische Verfahren und Zuständigkeiten festgelegt sind, und sie darf keine Fragen behandeln, die Gegenstand eines laufenden Verfahrens im Europäischen Parlament sind.**

**2. Die Genehmigung zur Weiterbehandlung ist gemäß Absatz 1 in jedem Einzelfall Gegenstand einer mit Gründen versehenen Entscheidung des Präsidenten. Schriftliche Erklärungen werden in den Amtssprachen auf der Webseite des Parlaments veröffentlicht und elektronisch an die Mitglieder verteilt. Sie werden mit den Namen der Unterzeichner in ein elektronisches Register eingetragen. Dieses Register ist öffentlich und über die Webseite des Parlaments zugänglich. Ausdrücke der schriftlichen Erklärungen mit**



***Unterschriften werden auch vom  
Präsidenten bereitgehalten.***

***3. Jedes Mitglied kann eine in das elektronische Register eingetragene Erklärung mitunterzeichnen. Die Unterschrift kann jederzeit vor Ablauf einer Frist von drei Monaten ab der Eintragung der Erklärung in das Register zurückgezogen werden. Im Falle einer solchen Rücknahme ist es dem betreffenden Mitglied nicht gestattet, die Erklärung noch einmal zu unterzeichnen.***

***4. Erhält nach Ablauf einer Frist von drei Monaten ab der Eintragung in das Register eine Erklärung die Unterschriften der Mehrheit der Mitglieder des Parlaments, so teilt der Präsident dem Parlament dies mit. Die Erklärung wird mit den Namen der Unterzeichner im Protokoll veröffentlicht, ist für das Parlament aber nicht bindend.***

***5. Das Verfahren wird damit abgeschlossen, dass die Erklärung am Ende der Tagung mit Angabe der Namen der Unterzeichner an die Adressaten übermittelt wird.***

***6. Wenn das Organ, an die sich die angenommene Erklärung richtet, das Parlament nicht innerhalb von drei Monaten nach deren Eingang über ihre Weiterbehandlung informiert, wird der in der Erklärung geschilderte Sachverhalt von einem ihrer Verfasser auf die Tagesordnung der nächsten Sitzung des zuständigen Ausschusses gesetzt.***

***7. Eine schriftliche Erklärung, die mehr als drei Monate in dem Register gestanden hat und nicht von mindestens der Hälfte der Mitglieder des Parlaments unterzeichnet ist, wird hinfällig, ohne dass die Möglichkeit einer Verlängerung dieser dreimonatigen Frist besteht.***

Or. de

## **Amendment 1076**

**Isabella Adinolfi, Fabio Massimo Castaldo, David Borrelli**

### **Parliament's Rules of Procedure**

#### **Rule 136 – paragraph 2**

##### *Present text*

2. The authorisation to proceed further shall be subject to a reasoned decision by the President pursuant to paragraph 1 in any given case. Written declarations shall be published in the official languages on Parliament's website and distributed electronically to all Members. They shall be entered, with the names of the signatories, in an electronic register. This register shall be public and shall be accessible through Parliament's website.

***Hard copies of written declarations with signatures will be also kept by the President.***

##### *Amendment*

2. The authorisation to proceed further shall be subject to a reasoned decision by the President pursuant to paragraph 1 in any given case. Written declarations shall be published in the official languages on Parliament's website and distributed electronically to all Members. They shall be entered, with the names of the signatories, in an electronic register. This register shall be public and shall be accessible through Parliament's website.

Or. en

## **Amendment 1077**

**Pavel Svoboda, Max Andersson, Joëlle Bergeron, Jean-Marie Cavada, Kostas Chrysogonos, Angel Dzhambazki, António Marinho e Pinto, Kazimierz Michał Ujazdowski, Tadeusz Zwiefka**

### **Parliament's Rules of Procedure**

#### **Rule 141 – paragraph 4 a (new)**

##### *Present text*

##### *Amendment*

***4a. In urgent cases, the President, where possible after consulting the Chair and rapporteur of the committee responsible for legal affairs, may take precautionary action in order to comply with the relevant time-limits. In such cases, the procedure provided for in paragraphs 3 or 4 shall, as applicable, be implemented at the earliest opportunity.***

Or. en

**Amendment 1078**

**Pavel Svoboda, Max Andersson, Joëlle Bergeron, Jean-Marie Cavada, Kostas Chrysogonos, Angel Dzhambazki, António Marinho e Pinto, Kazimierz Michał Ujazdowski, Tadeusz Zwiefka**

**Parliament's Rules of Procedure  
Rule 141 – paragraph 4 b (new)**

*Present text*

*Amendment*

***4b. The committee responsible for legal affairs shall lay down principles for the application of this Rule.***

Or. en